

1. TITULO DE LA INVESTIGACION

ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS LICEO SANTA ANA DEL SUR Y SALESIANO SAN JOSE EN LOS GRADOS SEXTOS DEL AREA DE INGLES EN LA HABILIDAD ESCRITA.

2. LINEA Y SUBLINEA DE INVESTIGACION

A continuación se presenta la línea y la sublínea de investigación en la Facultad de Ciencias de la Educación.

Algunas definiciones sobre líneas de Investigación	Definición en la facultad
<p>En el documento sistema de investigación de la Universidad La Gran Colombia se presentan algunas definiciones de líneas de investigación así:</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Son áreas o campos de énfasis de investigación❖ Línea es un eje ordenador de la actividad de investigación, posee una base racional, permite la integración y continuidad de los esfuerzos de una o mas personas ,equipos o instituciones, comprometidas en el desarrollo del conocimiento en un ámbito específico❖ En un cuerpo de problemas que se ubican en torno a un eje temático común y que demanda respuestas❖ Área, conjunto, núcleo básico de	<p>“Son las áreas temáticas que identifican el enfoque de la unidad académica; corresponden a una serie de proyectos con temas similares que pueden agruparse por razones teóricas y metodológicas. Conjunto de investigaciones que buscan aprehender una problemática común, desde distintos enfoques teóricos, metodológicos, y con cobertura variables”</p> <p style="text-align: right;"><i>Facultad de educación</i></p> <p>Línea de educación: Es una construcción formativa y/o profesional contextualizada en la universidad La Gran Colombia que hace los integrantes de la comunidad académica de la facultad de ciencias de la educación en torno a temáticas inherentes a la pedagogía y la didáctica en la relación con la cultura económica, política , arte ,</p>

<p>investigaciones producto de una secuencia histórica</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Temática, problemática donde giran y se congregan los esfuerzos de todos ❖ Conjunto de proyectos de investigación que se contribuyen a la solución de problemas de la comunidad. 	<p>tecnología y la sociedad que tiene como fuentes su propia práctica y la filosofía o ideario de la facultad y la universidad.</p> <p style="text-align: center;"><i>Coordinación de investigaciones</i></p>
--	---

Líneas y sublíneas	Línea y sublínea que apoya el Presente trabajo de investigación
<p>El documento sistema de investigación en la universidad establece dos líneas y deja posibilidad para construir sublíneas así.</p> <p>1.Pedagogía y educación para la solidaridad</p> <ul style="list-style-type: none"> -Pensamiento Bolivariano -Ciencia, conocimiento y tecnología de la información -Comunicaciones aplicadas a al educación -Pedagogía, cultura y sociedad <p>2.Pedagogía y educación básica</p> <ul style="list-style-type: none"> -Didáctica de las ciencias sociales -Didáctica de la matemática -Didáctica de las humanidades y lengua castellana -Didáctica de las humanidades y el ingles -Didáctica de la filosofía 	<p>La línea pedagógica de educación básica apoya esta investigación, ya que es fundamentada en un conjunto de saberes que se ocupan de la educación como un fenómeno típicamente social y específicamente humano. Es por tanto una ciencia de carácter psicosocial que tiene por objeto el estudio de la educación con el fin de conocerla y perfeccionarla.</p> <p>La didáctica en el inglés brinda la posibilidad de desarrollar procesos de mejoramiento, por tanto esta sublínea de investigación además de ser el énfasis de los investigadores también articula estrategias, métodos y herramientas útiles en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua.</p>

3. ANTECEDENTES O ESTADO DEL ARTE

Ante la búsqueda de algunas investigaciones anteriores se ha encontrado: Estrategias para fomentar la motivación en el mejoramiento académico de los estudiantes de los grados sexto a noveno del colegio Básico Centenario del municipio de Pereira, sus autores Jhon Fredy Bermudez y Hermelinda Pichardo de Villada de la Facultad de Ciencias de la Educación, especialización en Pedagogía y docencia universitaria de Pereira realizado en el año 2001, proponen una metodología de investigación etnográfica, la cual está basada en la motivación del aprendizaje de una población estudiantil perteneciente a los grados sexto a noveno del colegio Centenario de la ciudad de Pereira. Los instrumentos usados fueron la encuesta, entrevistas estructuradas, visitas institucionales y consulta a expertos.

Se ha observado un estudio y una exposición amplia sobre que es la motivación y las clases de motivación que existen, están son fundamentadas en el modelo pedagógico de Herbart como centro de la pedagogía , considerando al proceso de educación como centro de la pedagogía, logra el orden conciente, el poder de la voluntad y la voz moral, a partir de un gobierno de los niños y las niñas, cimentado este en la autoridad que proviene del saber y el amor (que desplaza la amenaza y la vigilancia) fundamentado en la armonía de los sentimientos y las costumbres, generando la relación entre maestros y educandos, además se hace énfasis en otros modelos que tiene relación con la motivación, iniciando con el pedagógico romántico, el cual sostiene que el contenido más importante del desarrollo del niño es lo que procede de su interior y por consiguiente el centro es el interior del niño; el modelo pedagógico social propone el desarrollo máximo y multifacético de las capacidades e intereses del individuo y tal desarrollo está determinado por la sociedad, finalmente el modelo desarrollista, propone una meta educativa, desde que cada individuo acceda progresiva y secuencial a la etapa superior del desarrollo intelectual de acuerdo con las necesidades de cada uno.

Un segundo estudio titulado: Incidencia de la lecto-escritura en el rendimiento académico de los alumnos de grado sexto de básica secundaria del colegio básico Antonio Santos de la ciudad de Pereira, realizado por Martha Cecilia Cárdenas y Efraila Mosquera Rentería, en 1998; está centrado en un estudio etnográfico basado en el rendimiento académico de los alumnos de grado sexto, por tanto hace referencia a las diferentes dificultades que se presentan en el aprendizaje y el cuál ve necesario modificar las condiciones en las cuales se desarrolla el conocimiento, utilizando instrumentos tales como la encuesta, entrevistas estructuradas, visitas institucionales y consulta a expertos. Basado en el estudio de Wolcott citado en esta tesis se realizó un estudio, este quiere dar a conocer las dificultades en la escritura, planteando que el problema radica en las múltiples actividades que se proponen a diario y en las que en muchos casos no son necesarias para el aprendizaje del educando. Por medio de la observación se realizó la construcción de las diferentes estadísticas, enfocadas por un trabajo etnográfico llevadas especialmente a la práctica con el grupo que se estudia, relacionándolos en el interior del salón de clases.

4. EL PROBLEMA DE INVESTIGACION

4.1 DESCRIPCION DEL PROBLEMA DE INVESTIGACION

El rendimiento académico en el área de inglés se encuentra determinado por diversos ambientes, los cuales influyen de manera positiva y/o negativa en el proceso de aprendizaje escrito del educando de sexto grado.

Es así como en dos colegios se presenta un nivel académico diferente, y una de las áreas afectadas es inglés, entre otras. Se ha observado bajo rendimiento académico, poca intensidad horaria, pocas estrategias de enseñanza, alumnos desmotivados y sobre todo, falencias en la habilidad escrita de una segunda lengua, lo cual ha afectado considerablemente el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es desde esta problemática que debe partir la idea de como la educación que quiera responder a los nuevos desafíos no tiene suficiente con efectuar simples modificaciones, sino que precisa ordenarse desde situaciones concretas, contando con los profesionales que las conocen y que intervienen en ellas. En definición es ¹“hacer y vivir la escuela” a que obligan los nuevos planteamientos, exige generar nuevas propuestas y/o estudios contextualizados que respondan a las demandas existentes. Este tipo de educación requiere, sin lugar a dudas, un proceso profundo de actualización y perfeccionamiento docente que potencie en los profesionales de la educación la participación en la definición de las propuestas pedagógicas de su institución”, es por ello que se hace necesario adoptar una propuesta eficaz, partiendo de un estudio e investigación previos o, para la obtención y comparación de la habilidad escrita del idioma inglés en estos dos colegios, y de las respectivas metodologías usadas en la adopción del inglés en esta misma habilidad.

¹ Enciclopedia Pedagógica, Ed. Planeta. Bogotá.1995. Pg. 158.

4.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la Institución Educativa *LICEO SANTA ANA DEL SUR*; ubicado en la localidad de Usme y en la Institución Educativa *INSTITUTO SALESIANO SAN JOSE*; ubicado en el municipio de Mosquera, se observó que existen falencias en la habilidad escrita de la lengua extranjera (inglés) en grados sexto, lo que ayuda a generar bajo rendimiento académico.

El bajo rendimiento académico en lengua extranjera inglés del *LICEO SANTA ANA de Usme Y EL SALESIANO SAN JOSE de Mosquera*, se presenta por factores internos y externos de las instituciones.

Es identificable la inconstancia docente en ambos planteles educativos. Además, el proceso llevado a cabo en los grados anteriores no ha sido constante, ni actualizado para adquirir las diferentes habilidades y destrezas en el nivel posterior.

De otra parte, la poca intensidad horaria que se ha presentado es un factor problémico, que es ya evidenciado por la comunidad educativa, padres de familia, docentes y estudiantes, enuncian esta falencia ya que no se han desarrollado los contenidos propuestos; y finalmente ha sido notable la falta de acompañamiento de los padres de familia, que en su gran mayoría se muestran desinteresados en el aprendizaje de sus hijos, pretendiendo depositar esta responsabilidad únicamente en la institución.

4.3 FORMULACION DEL PROBLEMA

¿Cuál es la situación del rendimiento académico en la habilidad escrita en sexto grado, en el área de inglés y cuál es la estrategia de intervención que debe realizarse?

5. JUSTIFICACION

5.1 JUSTIFICACION PEDAGOGICA

Desde la experiencia docente en las aulas de las instituciones educativas Liceo Santa Ana y Salesiano San José de los grados sexto, se detectan falencias en el aprendizaje de la habilidad escrita en la lengua extranjera inglés. Investigadores con dos años de experiencias en dichas instituciones, docentes, directivas y administrativos participan activamente de esta corriente apoyando y analizando las diferentes variables que ha sufrido el ambiente de aprendizaje.

Sabiendo y entendiendo que actualmente el inglés es una herramienta fundamental en el desarrollo cognitivo del ser humano, y aun más que el grado sexto brinda las herramientas apropiadas y acordes para un desarrollo integral del educando durante todo su proceso de educación secundaria, es importante establecer en estas dos instituciones educativas las diferentes falencias que se están presentando, ya que de ellas depende las posibles vías de solución y mejoramiento en la calidad ofrecida para los niños y niñas vinculados a dichas instituciones.

Se ha afirmado que la educación constituye uno de los mecanismos a través de los cuales la sociedad busca moldear a su imagen las nuevas generaciones. Según la concepción social que se tenga del niño, la relación entre la sociedad adulta y niño a educar será unilateral y recíproca. Por tanto, se ha fundamentado esta investigación en la pedagogía social de Bandura, esta pedagogía considera que el funcionamiento psicológico del hombre es el resultado de una interacción entre determinantes personales (aspectos cognoscitivos), ambientales (estudios externos) y conductuales (comportamientos y consecuencias).

De acuerdo con Bandura ²“los esfuerzos realizados para calibrar la importancia

² ROBLEDO, Ángela Maria. Psicología II módulo I, La educación una experiencia de vida. Pontificia

relativa de estos factores, no dan resultados especialmente informativos, porque se puede obtener casi cualquier patrón de resultados dependiendo de los tipos de personas, conductas y situaciones seleccionadas. Por ejemplo, al decidir que película se va a ver entre muchas alternativas que ofrece una gran ciudad la persona encuentra pocas limitaciones, así que las preferencias personales surgen como los determinantes principales del comportamiento. Por el contrario, si unas personas se encuentran en una piscina, su conducta será muy similar, a pesar de lo variado y lo único que cada uno sea en su configuración cognoscitiva y conductual". Tres son pues los determinantes del aprendizaje social: los antecedentes personales, los controles cognoscitivos de la conducta y el ambiente. Los determinantes antecedentes se refiere al afecto que tienen los estímulos o acontecimientos que preceden al cambio conductual de una persona, para los psicólogos sociales, los estímulos más importantes son los sociales, es decir aquellos en los cuales esta involucrada otra persona.

La sociedad colombiana presenta grandes conflictos enfocados por diferentes causas y problemáticas, Guerras entre países, violencia, maltrato familiar, falta de valores entre las personas y otros cuantos que alteran la paz en el mundo; son algunas de las falencias en nuestra comunidad. Pero el mayor factor que afecta la humanidad es la falta de educación en nuestra actual cultura colombiana.

Los diferentes procesos adquiridos durante la primera etapa escolar no son totalmente complementarios y competitivos para una sociedad en vía de desarrollo, sumado a esto es importante resaltar la falta de preparación que tienen los docentes, ya que no cuentan con las herramientas acordes y no brindan un conocimiento adecuado para el aprendizaje de competencias básicas y complementarias. Según lo cita este autor ³ "Los niños son una pizarra

Universidad Javeriana, Programa universidad abierta y a distancia. Bogotá. 1985. Pág. 23

³SICACHA, Suárez Dilma. Breve historia de la Psicología y la Pedagogía. Editado Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá.2001.Pág. 91

en blanco sobre la cual los docentes imprimen los conocimientos, sino sujetos activos con unos conocimientos previos sobre los cuales se van a realizar nuevas construcciones, por lo tanto el niño debe ser considerado el principal artífice de su propio aprendizaje, ya que su acción, tanto material como intelectual, le permiten transformar la realidad en la medida en la que elabora nuevos significados posibles. Conocer las ideas de los niños acerca de lo que se quiere enseñar, resulta fundamental, puesto que estas constituyen el punto de partida de nuevos conocimientos “.

Es indispensable en el educador el fortalecimiento propio de sus habilidades, ya que es esta persona quien en un futuro próximo desarrollará las competencias en el educando y otorgará a las diferentes herramientas facilitando la capacidad de interpretar, argumentar y proponer las vías de solución en las diferentes posturas que se estarán presentando tanto en su vida escolar como en su vida diaria .

Brindar procesos de análisis y argumentación a los educandos es un trabajo complementario ya que no solo se debe trabajar conocimientos intelectuales, se cita el hecho de dos factores complementarios e importantes: *valores y motivación*; siendo el primero de ellos el trabajo procesal de muchos años en el que influyen agentes indispensables como la familia en primer lugar y en segundo lugar el educador y la sociedad.

Agentes culturales y nuevas tecnologías ofrecen otro tipo de educación, en el cual es el docente la persona que acompaña los diferentes procesos, encargado de potenciar habilidades en educandos. Por esta razón, se ha querido trabajar la educación como eje básico en todo ser humano. Este proyecto quiere enfatizar en dos comunidades totalmente contrarias ya que sus recursos y problemáticas son totalmente diferentes , resaltando la única problemática en común “la educación “.

5.2 JUSTIFICACION DISCIPLINAR DESDE HUMANIDADES E INGLÉS

La lengua extranjera inglés es una herramienta indispensable para el desarrollo del currículo en todas las instituciones educativas ya que además de plantearse como obligatoria desde el inicio escolar (preescolar) hasta la media vocacional (grado once), se ha propuesto en el programa *BOGOTÁ BILINGÜE*, que dice:⁴“La actual administración Distrital, apoya el Proyecto Bogotá y Cundinamarca Bilingües en Diez Años con el Plan de Desarrollo Económico, social y de obras públicas Bogotá 2009-2019. Eje Urbano regional - programa Bogotá productiva- proyecto Bogotá bilingüe y que tiene como objetivo “avanzar en la conformación de una ciudad de las personas y para las personas, con un entorno humano que promueva el ejercicio de los derechos colectivos, la equidad y la inclusión social. Una ciudad moderna, ambiental y socialmente sostenible, equilibrada en sus infraestructuras, integrada en el territorio, competitiva en su economía y participativa en su desarrollo”.

El proyecto busca diseñar una estrategia de trabajo a corto, mediano y largo plazo, concertada entre distintos estamentos públicos y privados para lograr en diez años, tener ciudadanos y ciudadanas preparados para comunicarse y desenvolverse en español y otro idioma, el bilingüismo encierra la posibilidad de contar con ciudadanos competentes en el manejo de cualquier lengua, adicional a la propia. Bilingüe es una persona o comunidad lingüística que utiliza de manera habitual dos lenguas, es aquella que además de usar su primera lengua, tiene competencia semejante en otra lengua y es capaz de usar cualquiera de las dos en diferentes contextos con eficacia; sin embargo, para empezar a darle forma a esta pretensión comunicativa, se han considerado algunas ventajas del inglés, reconocido como el idioma que brinda mayor posibilidad de acceso a la educación, la ciencia, la tecnología, la cultura y la economía.

Se espera con esto contribuir a lograr una ciudad región competitiva, de tal forma

⁴ PROYECTO INSTITUCIONAL.

www.redacademica.edu.co/redacad/export/REDACADEMICA/investigadores/bogota_bilingue.

que se inserte a Bogotá y Cundinamarca en los procesos de comunicación universal, en la economía global y la apertura cultural.

Entre los objetivos del proyecto Bogotá Bilingüe está el de tener ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, de tal forma que se inserte a Bogotá y Cundinamarca en los procesos de comunicación universal, en la economía global y la apertura cultural. Se espera con esto contribuir a lograr una ciudad región competitiva, a su vez, los objetivos específicos proponen diseñar una estrategia concertada entre sector público y privado para alcanzar niveles de dominio de una segunda lengua en los sectores Educativo, Empresarial, Ciudadanía y de Comunicaciones a partir de estándares internacionalmente comparables; además garantizar la competencia comunicativa bilingüe de los estudiantes y docentes de la ciudad, en todos sus niveles para establecer acciones conjuntas, públicas y privadas que fomenten la práctica y generación de bienes y servicios bilingües en la gestión e internacionalización del sector productivo de la región, y promover acuerdos de trabajo conjunto sobre uso y utilización de la comunicación bilingüe en espacios y servicios públicos y en el sector de comunicaciones”.

Como es evidente el idioma inglés esta envolviendo nuestra cultura, formando así comunidades bilingües y mientras se den dichas comunidades existe la posibilidad de que estas comunidades entren en contacto, dicho contacto puede ocasionar el fenómeno del bilingüismo. Las consideraciones hasta aquí descritas nos llevan a pensar que el problema del bilingüismo implica mucho mas que la simple posesión de dos lenguas y que este concepto, tan absoluto y al mismo tiempo tan limitado está muy lejos de hacer justicia a los muchos y variados fenómenos que resultan de la coexistencia de dos o mas lengua en un individuo o en una comunidad. Nos sirve para reflejar el grado de perfección, las oscilaciones en el uso, la función social, el prestigio y las presiones ejercidas por diferentes lenguas sobre otras.

6. OBJETIVOS

6.1 OBJETIVO GENERAL

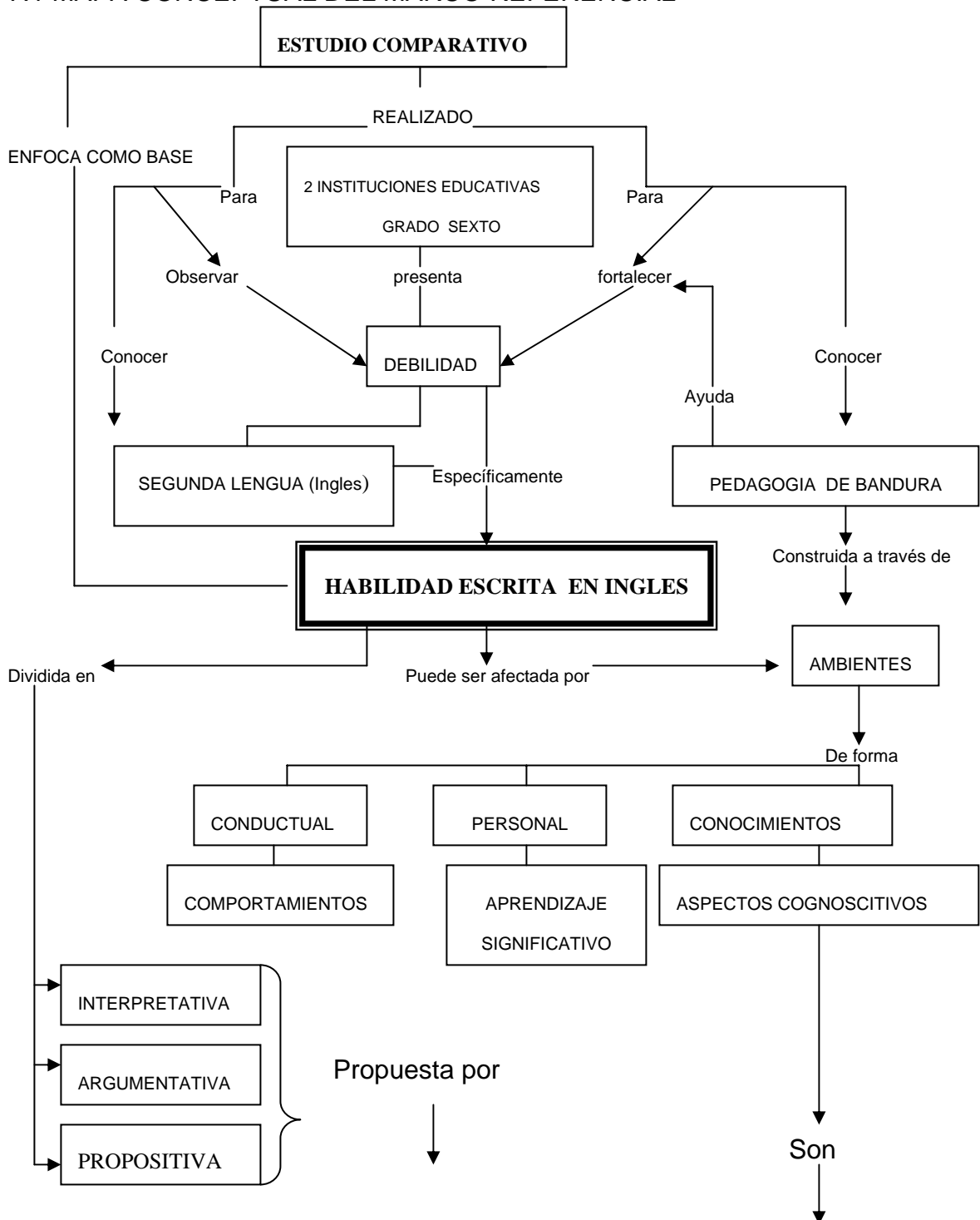
Hacer estudio comparativo del nivel en inglés de los grados sextos en las instituciones educativas LICEO SANTA ANA DEL SUR y SALESIANO SAN JOSE, con el fin de establecer una propuesta de mejoramiento en la calidad de la habilidad escrita en la enseñanza del idioma inglés en los dos cursos.

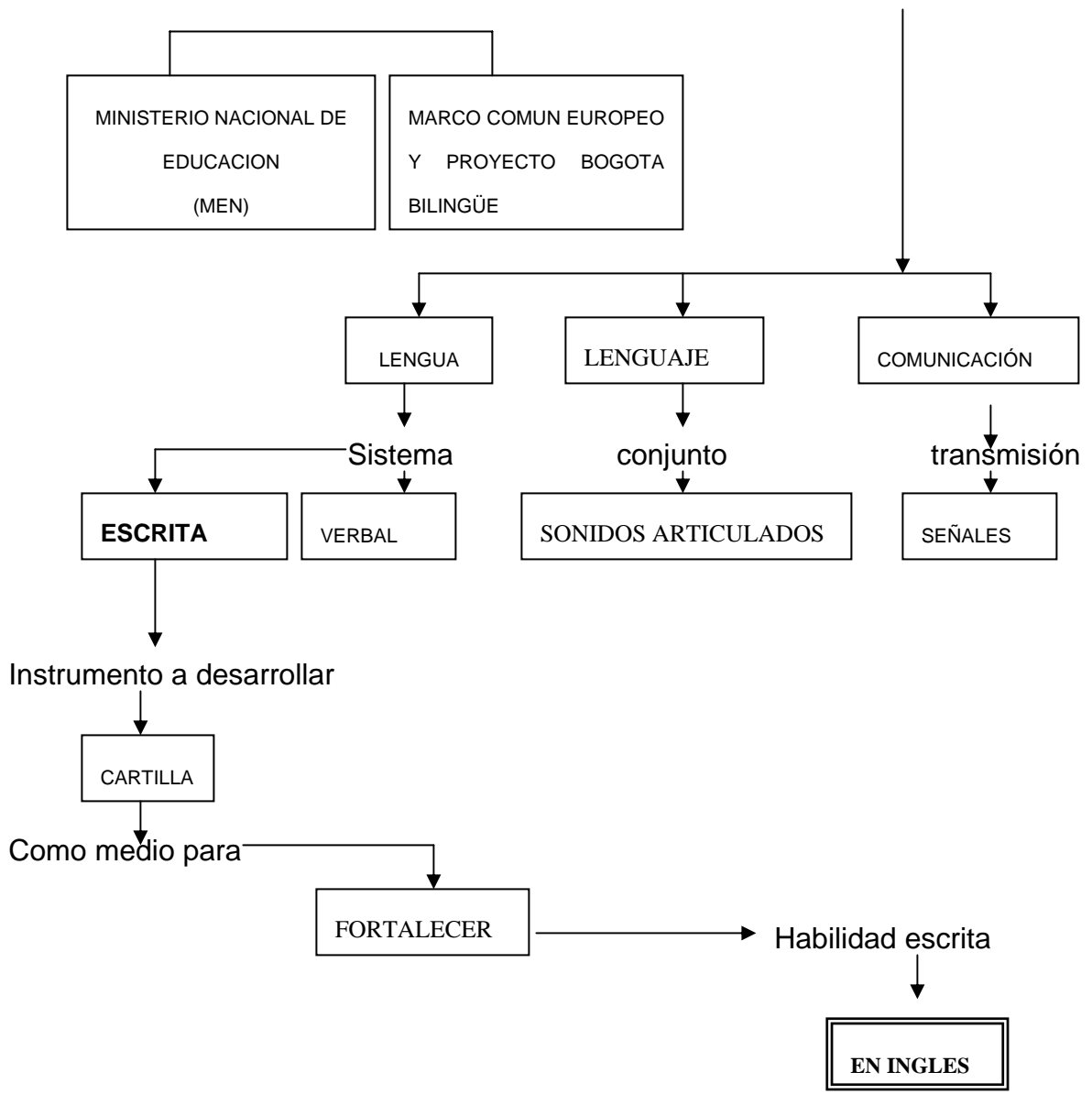
6.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Elaborar anteproyecto con los pasos indicados en la guía.
- Buscar o hacer revisión conceptual.
- Diseñar el instrumento (s) o herramienta (s) para identificar el estado de la situación.
- Identificar los factores que influyen en el nivel académico de los estudiantes del grado sexto en la habilidad escrita.
- Realizar el modelo de una cartilla para identificar las diferentes situaciones, problemas y soluciones en la competencia escrita

7. MARCO REFERENCIAL

7.1 MAPA CONCEPTUAL DEL MARCO REFERENCIAL





7.2 MARCO TEORICO-CONCEPTUAL

Desde mediados del siglo XVI (1554), se establecieron en Colombia los primeros centros educativos a los que podrían ingresar los hijos de los españoles, algunos indígenas y mestizos, el primero de ellos fue el seminario de San Luís, en el cual se enseñaban artes, gramática, teología y lengua chibcha.

Ligado a estas instituciones se fundaron otras como la Real Universidad de Santo Tomás. En 1623 la compañía de Jesús hecho las bases para la Universidad Javeriana, colegio de San Bartolomé y colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario. En 1770 se creó el colegio de enseñanza para la mujer y junto a este se fundó la escuela pública para niños pobres.

En la colonia las relaciones entre la iglesia y el Estado se encontraban reguladas por el real patronato de indias, el cual situaba la iglesia y sus órganos bajo el control de la corona española como contrapartida esta se comprometía a cristianizar las tierras conquistadas, la ley obligaba a los encomenderos a organizar y financiar escuelas de encomienda, para los indígenas que dependían de su administración, debían enseñarles el español, la religión, y algunas habilidades manuales, como el estado no ejercía control, esta ley frecuentemente no se cumplía.

Existían escuelas privadas, a donde podían asistir los hijos de los criollos, algunas familias indígenas de alto rango. La autoridad civil era la encargada de fijar las tarifas de las matriculas que debían pagar los padres. Era la iglesia quien supervisaba el funcionamiento de las instituciones educativas y quien diseñaba el plan de estudios que se basaba en la lectura, escritura, aritmética, el catecismo y la religión, la mayoría de estas instituciones estaban situadas en las principales ciudades.

⁵Bogotá figuraba como el principal centro educativo del país ya que según el

⁵ SICACHA, Suárez Dilma. Breve historia de la Psicología y la Pedagogía. Editado Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá.2001.Pág. 93

historiador Miguel Urrutia en 1700 cada barrio de la ciudad disponía por lo menos de una escuela elemental.

En cuanto al campo este se encontraba desprovisto de establecimientos educativos y por consiguiente el analfabetismo era total.

En 1774 el director real de estudios, Francisco Moreno Y Escandon. Presenta un plan de estudios que orientaba la enseñanza secundaria y superior, sin embargo la independencia de la colonia en 1819, cambia las relaciones entre la iglesia y el estado y por consiguiente la estructura de la educación. Durante el primer gobierno de Santander (1821-1827) se hicieron algunas reformas educativas como el establecimiento de escuelas elementales para varones en las ciudades y pueblos de más de 100 familias y la apertura de una escuelita para hombre o mujeres en cada convento religioso.

La enseñanza debía preparar a los alumnos para ser honestos ciudadanos, buenos católicos y diestros trabajadores, aprendían lectura, escritura, aritmética y gramática, así como la región moral y la instrucción cívica, si bien la legislación introducía por primera vez la noción de instrucción elemental pública no ordenaba que fuera gratuita ni garantizaba su funcionamiento por parte del estado, propuso que fuera los particulares los que asumieran los costos educativos, poniendo en desventaja a las regiones pobres.

Durante el gobierno de José Hilario López decretó la libertad de enseñanza quitando gran autonomía a la iglesia sobre la educación pública porque el gobierno quería que a la gente se le diera una educación menos religiosa y más práctica, por tal motivo se crea la universidad Nacional y la comisión Coreográfica para estudiar y conocer la geografía. Durante el gobierno de Eustorgio Salazar decretó que la educación debería ser una función del estado y una obligación de los padres. Lo cual lo llevó a conformar un cuerpo docente de alta calidad y para esto contrató una misión pedagógica alemana, la cual fracasa debido a que los encargados del proyecto no encontraron las condiciones para desarrollar los programas diseñados

Entre las dificultades que encontraron estaba el idioma porque hablaban poco español, las dificultades para llegar a las diferentes dificultades para los

cuales no estaban preparados y sobretodo la integración , porque muchos de ellos eran protestantes y esto parecía que amenazaba la religión católica. Se establecieron 20 escuelas normales donde comienza aplicarse la pedagogía de Pestalozzi y Froebel .

En 1886 en la nueva carta magna, se estableció en las universidades, colegios, escuelas y demás centros de enseñanza la educación y la instrucción publica que se organizarían y dirigirían en conformidad con, los dogmas y la religión católica, la enseñanza religiosa sería obligatoria en todos los centros y se observarían en ellos las prácticas piadosas de la religión católica.

Todo proceso educativo es de carácter eminentemente social. La vida escolar transcurre dentro de un conjunto de interacciones del niño con sus maestros y compañeros, como relata la historia anterior. Las actividades estrictamente académicas están siempre y necesariamente mediadas por la percepción social que tienen todas las personas involucradas. Esta percepción de las relaciones sociales se constituye, entonces, en uno de los principales factores que afectará positiva o negativamente el desempeño escolar de los niños y, porque no decirlo en el principal determinante de la imagen de sí mismo, de la valoración personal de sus capacidades y de la forma como interpreta su contexto socio-cultural. Además la imitación desempeña un papel importante en la adquisición de los comportamientos, al observar la conducta de los demás y las consecuencias que reciban dichas conductas la persona que observa puede afrontar conductas nuevas o variar la jerarquía de las respuestas. Es por esta razón que la teoría del aprendizaje social de Bandura se constituye en un valioso enfoque para explicar el proceso de socialización en el niño, ya que toma en cuenta factores sociales necesitados en esta investigación.

7.2.1 COMUNICACIÓN

La comunicación es un fenómeno inherente a la relación grupal de los seres vivos por medio del cual éstos intercambian información acerca de su entorno siendo

capaces de compartirla a otros. Usualmente, los seres vivos usan sonidos, gestos, señales visuales y olores como medio de comunicar información.

Es un proceso de interrelación entre dos (o más) personas donde se transmite una información desde un emisor que es capaz de codificarla en un código definido hasta un receptor el cual decodifica la información recibida, todo eso en un medio físico por el cual se logra transmitir, con un código en convención entre emisor y receptor, y en un contexto determinado. El proceso de comunicación emisor - mensaje - receptor, se torna bivalente cuando el receptor logra codificar el mensaje, lo interpreta y lo devuelve al emisor originario, quien ahora se tornará receptor.⁶

7.2.2 LOS ELEMENTOS DE LA COMUNICACIÓN

Los elementos que intervienen en un acto de comunicación son el emisor que produce el mensaje y lo envía, el receptor que recibe el mensaje y lo interpreta, el código que es el conjunto de signos y reglas que el emisor y el receptor conocen y que sirven para codificar y decodificar el mensaje, y a su vez el mensaje es el enunciado enviado por el emisor y recibido por el receptor, también se encuentra el canal que es el medio físico por donde circula el mensaje. Y por último esta la situación que son las circunstancias psicológicas, sociales, emocionales, etc. que rodean al emisor y al receptor y que condicionan el mensaje e influyen en su transmisión y recepción, el referente que es el elemento, situación real a la que se “refiere” el emisor y el ruido que es cualquier interferencia que, afectando a cualquiera de los demás elementos, produce el fracaso del acto de la comunicación.⁷

⁶ <http://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n>

⁷ <http://html.rincondelvago.com/elementos-de-la-comunicacion.html>

7.2.3 CLASES DE COMUNICACIÓN

Existen varias clases de comunicación entre las que encontramos la comunicación Institucional que es la comunicación como proceso de intercambio, entre enseñanza y aprendizaje (relación entre educador y educando), la comunicación Interpersonal que es la relación por ejemplo entre maestro- alumno y maestro- padre de familia y viceversa.

También se encuentra clasificada la comunicación externa que se daría entre el sistema de educación y la comunidad, además la comunicación Interna que se presenta en las instituciones educativas y la secretaria de educación.

En el tipo de comunicación externa que se da entre el sistema de educación que es el emisor y la comunidad es el receptor.

En la comunicación interna en la que el emisor y el receptor son los trabajadores del sistema de educación existen tres formas de comunicación, la comunicación descendente que son los mensajes que circulan desde la dirección hacia el personal, la comunicación ascendente que va desde el personal hacia sus superiores: feedback, sugerencias, preguntas, etc., y la comunicación horizontal que es la comunicación entre iguales (resolución de problemas, coordinación...)⁸

7.2.4 LENGUA

Se llama la lengua al sistema complicado de asociaciones entre las ideas y los sonidos o gestos (para incluir los lenguajes de señas) que cada sociedad humana posee sin excepción. Esta lengua, sea escrita o no, tiene forzosamente un sistema gramatical propio. Así por ejemplo, la gramática de una lengua de Papuasía Nueva Guinea cuyos hablantes son todos analfabetos, no tiene menos estructura, complejidad y creatividad que la gramática del castellano o del inglés.⁹

⁸ <http://www.mailxmail.com/curso/vida/basescomunicacion/capitulo3.htm>

⁹Trudgill, Peter. 1983. *On dialect: social and geographical perspectives*. New York University Press. Pág. 45.

7.2.5 LENGUAJE

Como concepto general, el lenguaje engloba a distintos medios utilizados para sostener la comunicación. El lenguaje verbal emplea signos que transmiten significados y que pueden articularse formando estructuras complejas que adquieren nuevas capacidades de significación (morfemas, palabras, oraciones, párrafos, textos). Filósofos como Martin Heidegger consideran que el lenguaje propiamente dicho es sólo privativo del hombre. Es famosa su tesis según la cual el lenguaje es la casa del ser (*Haus des Seins*) y la morada de la esencia del hombre.¹⁰

7.2.6 LENGUA NATURAL

Como mencionamos anteriormente el Lenguaje Natural (LN) es el medio que utilizamos de manera cotidiana para establecer nuestra comunicación con las demás personas

Este tipo de lenguaje es el que nos permite el designar las cosas actuales y razonar a cerca de ellas, fue desarrollado y organizado a partir de la experiencia humana y puede ser utilizado para analizar situaciones altamente complejas y razonar muy sutilmente. La riqueza de sus componentes semánticos da a los lenguajes naturales su gran poder expresivo y su valor como una herramienta para razonamiento sutil. Por otro lado la sintaxis de un LN puede ser modelada fácilmente por un lenguaje formal, similar a los utilizados en las matemáticas y la lógica. Otra propiedad de los lenguajes naturales es la poli semántica, es decir la posibilidad de que una palabra en una oración tenga diversos significados.¹¹

7.2.7 SEGUNDA LENGUA

¹⁰LYONS, J. *El lenguaje y la lingüística*, Madrid: Teide, 1984. Pág. 12,13

¹¹ <http://www.monografias.com/trabajos5/proco/proco.shtml#natu>

Se denomina segunda lengua a cualquier idioma aprendido, además de la lengua materna, después de haber adquirido la primera.

Esta segunda lengua se adquiere con fines de conveniencia, por necesidad (en el caso de inmigrantes) o, más comúnmente, para utilizarla como lengua franca.

La mayoría de las veces es difícil, más no imposible, que se alcance la misma fluidez y comprensión que con una lengua nativa. Antes de alcanzar la pubertad es relativamente más sencillo adquirir un idioma completo instintivamente, pues simplemente se asimila como *otro* idioma materno.

La dificultad de aprender una segunda lengua en la edad adulta, en especial si pertenece a otra familia lingüística y su aprendizaje no es voluntario, suele ser causa de la aparición de dialectos y lenguas criollas, como el francés criollo, el japrish, el spanglish y el inglés vernacular afroamericano.¹²

7.2.8 EDUCACION

La Educación, es un proceso de socialización de los sujetos en una sociedad donde se desarrolla capacidades intelectuales, habilidades, destrezas y técnicas a los estudiantes. Esta debe ayudar y orientar al educando para conservar y utilizar los valores de cualquier índole, fortaleciendo la identidad nacional.

La educación hace referencia a la influencia ordenada y voluntaria ejercida sobre una persona para formarle o desarrollarle; de ahí que la acción ejercida por una generación adulta sobre un joven para transmitir y conservar su existencia colectiva. Es un ingrediente fundamental en la vida del hombre y la sociedad y apareció en la faz de la tierra desde que apareció la vida humana. Es la que da vida a la cultura, la que permite que el espíritu del hombre la asimile y la haga florecer, abriéndole múltiples caminos para su perfeccionamiento.¹³

La *educación* es una práctica que tiene dos efectos: la *capacitación* y la *formación*.

¹² http://es.wikipedia.org/wiki/Segunda_lengua

¹³ http://es.wikipedia.org/wiki/Educaci%C3%B3n#Concepto_de_educaci.C3.B3n

Es una práctica porque se la entiende como una labor que realizan agentes especializados sobre una materia prima (alumnos) con instrumentos adecuados. Los agentes especializados son los *educadores*. Estas personas realizan la práctica educativa con el fin de que los sujetos de la educación, generalmente niños y adolescentes, sean transformados en sujetos adaptados a una determinada sociedad. De la práctica educativa surge esa transformación que se advierte como una capacitación y una formación cuya finalidad es posibilitar dicha adaptación.

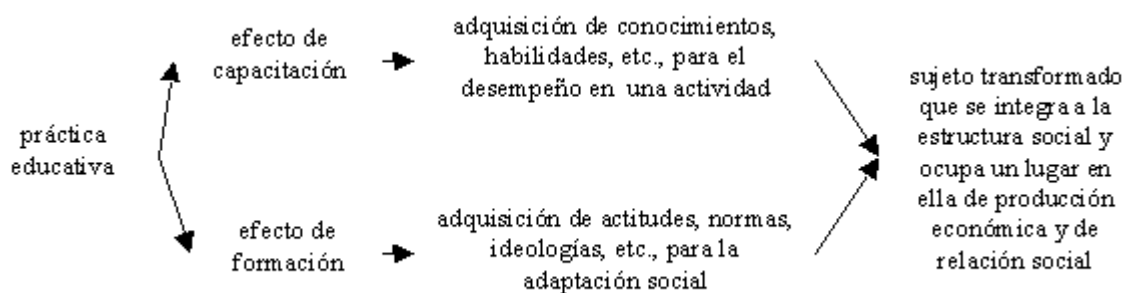
Se entiende por *capacitación* la adquisición por parte del alumno de conceptos, procedimientos, informaciones, etc., que van a permitir su desempeño en una actividad determinada. Según Domingo F. Sarmiento, en su libro *Educación Popular*, este efecto de la educación se denomina *instrucción*. La instrucción sirve a las personas pues ella desarrolla su inteligencia individual, transmite conocimientos y forma la razón. En cambio, la *formación* implica la adquisición de actitudes, normas, valores, y un código ético y moral; es decir, la adquisición de una actitud: la de ver la realidad de una manera socialmente aceptada, lo cual posibilita al alumno adaptarse a aquello que es normativo en una sociedad.

Retomando la definición de educación, se podría decir también que es un proceso donde se realiza una síntesis de dos actividades: la *enseñanza* y el *aprendizaje*. Podemos definir a la enseñanza como la acción del agente educador sobre los educandos —que puede ser programada o no—; ésta tiende a transformar al alumno a partir de la capacitación. El aprendizaje es el resultado del trabajo que realiza el sujeto para adquirir lo que se le transmite. El alumno tiene la capacidad de aprender y por eso puede ser educado.

Entonces, ¿qué efectos produce la práctica educativa? El efecto principal de toda práctica educativa es que el alumno sea educado, vale decir transformado, se integre a la estructura social y ocupe en ella un lugar en la producción económica.

Entonces, se señala la necesidad de impulsar la transformación de la educación, aumentar el potencial científico-tecnológico de cada región con miras a la formación de una ciudadanía moderna, vinculada tanto a la democracia y la equidad como a la competitividad internacional. Los conceptos precedentes ponen

de relieve algunas ideas que deben estar presentes en todo debate educativo. La definición de políticas educativas debe hacerse tomando en cuenta las tensiones existentes: entre actor económico y actor social, entre la adaptación a los desafíos del contexto internacional (revolución científico-tecnológica, globalización de los mercados) y la realidad de contextos socio-económicos muy diversos. Los efectos de estas tensiones se manifiestan en aumento de la pobreza y la marginalidad. Como se muestra en el siguiente esquema, la práctica educativa sirve para que los egresados del sistema educativo tengan el perfil que la vida en sociedad y el progreso requieren.



Hoy, en cualquier lugar de trabajo existen requerimientos que son necesarios para un desempeño adecuado. La escuela debe hacerse cargo de lo que le corresponde en orden a brindar a los alumnos las competencias básicas para el trabajo y debe garantizarlas en todos sus ciclos, niveles y modalidades. Por supuesto, además de estas competencias básicas, hay otras no tan básicas que el sistema educativo también debe ofrecer.

Un texto publicado por la CEPAL-UNESCO, titulado *Educación y Conocimiento: Eje para la transformación productiva con equidad*, afirma que para garantizar un desempeño eficaz en un contexto de creciente equidad, el sistema de formación de recursos humanos debe estar compuesto por establecimientos que sean efectivos en el logro de sus objetivos primarios. Esta estrategia sólo puede ser aplicada mediante la participación activa de un estado que compense los puntos de partida heterogéneos, equipare oportunidades, otorgue subvenciones a los que las necesitan, refuerce capacidades educativas en las localidades y regiones más

atrasadas y apartadas, etc.

7.2.9 BILINGUISMO

Es la capacidad de una persona para utilizar indistintamente dos lenguas.

- Según Bloomfield: el hablante bilingüe es aquel que tiene un control nativo de dos o más lenguas.
- Según Macnamara: por el contrario, considera bilingüe a cualquiera que sea capaz de desarrollar alguna competencia (hablar, leer, entender, escribir) de una segunda lengua.
- Según Mackey: en una postura intermedia, define el bilingüismo como el uso alternante de dos o más lenguas por parte del mismo individuo.

¹⁴El bilingüismo es un tema de pertinente actualidad en el ámbito de la psicología y de la educación desde hace más de veinte años, aunque la competencia lingüística de los bilingües ha sido a través del tiempo, y muy especialmente en el siglo XX, un tema de preocupación, interés y estudio por parte de lingüistas, pedagogos, maestros, sociólogos, psicólogos y políticos.

7.2.10 IMPORTANCIA DE LA ESCRITURA DENTRO DEL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS

Tradicionalmente, los estudiantes de segundas lenguas han brindado mayor atención a la expresión oral y la audición dejando a un lado la escritura quizás siguiendo el principio que establece que el lenguaje es primeramente oral, pero el actual desarrollo de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones ha hecho posible el uso cada vez más creciente de la escritura para procesar y transmitir información.

Uno de los desafíos de los profesores de segundas lenguas es desarrollar el lenguaje escrito de los estudiantes. La escritura es ambas cosas, una técnica y un arte. Algunos de los elementos del lenguaje escrito son el resultado de una regla

¹⁴ TITONE, Renzo. Bilingüismo y educación .Editorial Fontanella S.A. Barcelona.1976.pag16-21

mientras otros son sólo cuestión de aptitud.

La escritura, por tanto, no es una habilidad espontánea como la expresión oral pues requiere de una detallada organización y presentación del material.

Este es sólo el requisito más simple. Es necesario al escribir reflexionar sobre la situación y el contexto en el que nos comunicamos, tomar notas, hacer gráficos y, finalmente, tener en cuenta que la escritura está estrechamente vinculada a la comprensión de lectura, la expresión oral y la comprensión auditiva.

Por otro lado, la escritura no es simplemente discurso escrito en una hoja de papel. Es muy necesario tener en cuenta las diferencias entre escritura y expresión oral en el proceso de enseñar una segunda lengua.

La escritura demanda más tiempo en términos de planificación porque no cuenta con algunos recursos orales como los gestos y la entonación para transferir información pues sólo cuenta con las palabras y la sintaxis.

Aunque la expresión oral y la escritura difieren en varios puntos, comparten muchos rasgos comunes desde las perspectivas socio-lingüística y desarrolladora. Por tanto, el lenguaje escrito influye en la expresión oral por lo que la escritura puede ser una vía de mejorar esta comunicación oral.

La idea de utilizar la escritura para desarrollar la expresión oral pudiera parecer extraña para muchas personas porque el sentido común nos dice que la expresión oral debe mejorar a través de la práctica oral. Sin embargo, es necesario tener en cuenta que:

- La escritura es más fácil de manipular para aquellos estudiantes que no están listos física ó psicológicamente para expresarse oralmente en clases.
- La escritura puede reforzar lo que se ha practicado oralmente en clases.
- Las actividades escritas son aplicables a un grupo amplio si estas no requieren de la supervisión del profesor.

7.3 MARCO LEGAL

NORMA	PLANTEAMIENTO
<p>CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA 1.991</p>	<p><i>Artículo 27:</i> Hace referencia a garantizar las libertades de enseñanza, aprendizaje e investigación para todos los colombianos.</p> <p><i>Artículo 67:</i> Plantea que la educación es obligatoria y una función social y su fin principal buscar el conocimiento y la ciencia además debe garantizar como mínimo un grado de preescolar y nueve de básica. El Estado velará por su calidad el cumplimiento de sus objetivos, por la formación moral, intelectual y física.</p> <p><i>Artículo 68:</i> Plantea que el Estado colombiano garantiza a los particulares que podrán fundar establecimientos educativos, además el gobierno establecerá las condiciones para su creación y gestión.</p> <p>La comunidad educativa podrá participar en la dirección de las instituciones de educación. La enseñanza estará a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica. La Ley, además garantiza la profesionalización y dignificación de la actividad docente.</p>
	<p>Artículo 10: Hace referencia a la educación formal que se imparte en los establecimientos educativos aprobados.</p> <p>Artículo 22: Habla de los <i>Objetivos específicos de la educación</i></p>

<p>LEY 115 DE 1994 ò LEY GENERAL DE LA EDUCACION</p>	<p><i>básica en el ciclo de secundaria.</i> Los 4 grados subsiguientes de la educación básica que constituyen el ciclo de secundaria, tendrán como objetivo específico:</p> <p>La comprensión</p> <p>La capacidad para expresarse en una lengua extranjera (en nuestro caso inglés) y comprensión de la lengua castellana.</p> <p>Artículo 23: Se refiere a las áreas obligatorias y fundamentales que deben ofrecer las instituciones de acuerdo con el currículo y el Proyecto de Educación de las mismas, y una de sus áreas y objetivos es:</p> <p>Humanidades, lengua castellana e idiomas extranjeros.</p>
<p>DECRETO 1860 DE 1.994</p>	<p>ARTICULO 34: Hace referencia a las áreas que van incluidas en el plan de estudios definidas como obligatorias y fundamentales en los nueve grupos enumerados en el artículo 23 de la ley 115 de 1994. Además, dice que incluye grupos de áreas o asignaturas que adicionalmente podrá seleccionar el establecimiento educativo para lograr los objetivos del proyecto educativo institucional, sin sobrepasar el veinte por ciento de las áreas establecidas en el plan de estudios.</p>
<p>PEI LICEO SANTA ANA DEL SUR</p>	<p>Institución de carácter privado que ofrece los niveles de preescolar, básica y media académica, con un énfasis en las áreas de inglés y comerciales. Cuenta con una excelente planta física administrativa y docente. El Liceo busca articular sus programas académicos de gestión contable y financiera con los del SENA. En la visión serán una institución encargados de formar al ciudadano del mañana, brindándole herramientas de superación a partir del conocimiento, con formación en valores, formación académica, laboral y empresarial con un amplio manejo del inglés; posicionándose</p>

	<p>como una entidad líder en la educación académica laboral en toda la localidad Quinta de Usme. En su filosofía el Liceo toma la educación como una formación integral del SER. Tiene como meta fundamental brindar al estudiante las estrategias necesarias para que este identifique sus propias potencialidades y a partir de ellas desarrolle su proyecto de vida basados en siete principios: respeto, honestidad, responsabilidad, ética, autoformación, calidad y tolerancia.</p>
<p>PEI SALESIANO SAN JOSE MOSQUERA</p>	<p>Institución de carácter privado, son Salesianos, una fuerza de la familia Salesiana, religiosos (as) y laicos, que inspirados en el Sistema Preventivo, se proponen corresponsablemente, ser signos y portadores del Amor de Dios para los aspirantes a la vida religiosa y a los jóvenes más pobres, en los sectores populares de Mosquera. Se comprometen con ellos, a fomentar una cultura de humanización: evangelizar educando, educar evangelizando; a la construcción de una comunidad justa y solidaria como honestos ciudadanos y buenos cristianos.</p> <p>Generan procesos educativos Pastorales, abriendo a la cultura, la ciencia, la tecnología y el mundo del trabajo que produzca impacto social en el entorno y mejoren la calidad de vida.</p> <p>En sus objetivos están el mejorar el conocimiento de la realidad, para hacer una propuesta que fortalezca la vivencia de los valores, plantear una propuesta educativa Salesiana, coherente con la realidad del joven, en la búsqueda del “buen cristiano y honesto ciudadano”, fortalecer el acompañamiento del joven, para brindar elementos que ayuden a construir su proyecto personal de vida y priorizar el uso y la adquisición de recursos.</p>

8. HIPOTESIS

Las herramientas y/o metodologías usadas serán las adecuadas y serán aplicadas para la enseñanza del idioma inglés en la habilidad escrita, los estudiantes adquirirán las bases adecuadas de inglés de acuerdo al nivel de educación estipulado para cada curso y se fortalecerá la capacidad de análisis de un texto escrito en los educandos para identificar una situación.

9. METODOLOGIA

9.1 TIPO Y ENFOQUE DE LA INVESTIGACION

9.1.1 COMPARATIVO-DESCRIPTIVO

El estudio comparativo es un método que suele ser popular en un estadio temprano de la evolución de un campo de investigación, cuando los científicos intentan salir del nivel inicial de los estudios de caso exploratorios a un nivel más avanzado de estructuras teóricas generales o leyes, como invariantes, causalidad o evolución, en otras palabras, este tiene por objetivo lograr la identificación de diferencias o semejanzas con respecto a la aparición de un evento en dos o mas contextos. A través de esta investigación, el investigador solo pretende saber si un evento es diferente de dos o más contextos, pero no pretende, ni esta condicionado de afirmar nada acerca del por qué o las causas de esas diferencias.

Elementos del estudio comparativo

En este se incluye las realidades que se comparan: grupos, situaciones, instituciones, contextos, seres, etc. Además los criterios en los cuales se basa la comparación derivados del evento de estudio y el contraste entre las realidades a comparar.

De otra parte están las fases y estudios de la investigación comparativa que son:

Determinar el enunciado holopráxico: Se interroga hacer de las semejanzas y diferencias con respecto a la forma como uno o más eventos se manifiestan en dos o más grupos, unidades de estudios o contextos diferentes.

Desarrollar la justificación y plantear los objetivos:

Desarrollar el sintagma gnoseológico: Captar información y conceptualizar el

evento a comparar y el evento de clasificación. Se debe profundizar las ideas de la justificación en torno a la necesidad de comparar y debe presentar investigaciones anteriores referidas tanto a la descripción del evento de comparación.

Revisar la factibilidad de la investigación: Revisar investigaciones anteriores permite también estimar las posibilidades reales de llevar a cabo la investigación, posibles estrategias e instrumentos que se han utilizado anteriormente.

Precisar los lineamientos metodológicos:

Dentro de las actividades se encuentra el definir los eventos a investigar, seleccionar el diseño de la investigación: se debe tener en cuenta la amplitud del foco, la perspectiva temporal, y el contexto y las fuentes de donde se obtiene la información, otro es el describir y seleccionar las unidades de estudio. El investigador define los grupos y decide cuales son las unidades que va a comparar.

Selección de métodos y construir los instrumentos de recolección de datos:

Recoger los datos: Es la fase interactiva del proceso metodológico, consiste en poner en marcha el diseño de la investigación y llevar a cabo los procedimientos
Analizar, integrar y presentar resultados: se utilizan técnicas de análisis descriptivas, ya sean símbolos verbales, visuales o símbolos matemáticos.

Evaluar el proceso: Detectar las limitaciones durante el proceso de la realización de la investigación comparativa, así como plantear inquietudes, alcances, consecuencias, aspectos no resueltos y posibles líneas de acción.

9.1.2 Investigación descriptiva

El propósito del investigador es describir situaciones y eventos. Esto es, decir cómo es y se manifiesta determinado fenómeno. Los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o

cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis (Dankhe, 1986). Miden o evalúan diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno o fenómenos a investigar. Desde el punto de vista científico, describir es medir. Esto es, en un estudio descriptivo se selecciona una serie de cuestiones y se mide cada una de ellas independientemente, para así -y valga la redundancia-- describir lo que se investiga.

El proceso de la descripción no es exclusivamente la obtención y la acumulación de datos y su tabulación correspondiente, sino que se relaciona con condiciones y conexiones existentes, prácticas que tienen validez, opiniones de las personas, puntos de vista, actitudes que se mantienen y procesos en marcha. Los estudios descriptivos se centran en medir los explicativos en descubrir. El investigador debe definir que va a medir y a quienes va a involucrar en esta medición.

Los requisitos para la investigación descriptiva son:

- Planificar cuidadosamente para encontrar las metas deseadas.
- Definir claramente las características que se desea descubrir, recoger y analizar los datos.
- Hacer comparaciones y derivaciones como proceso de evaluación y obtención de conclusiones significativas.
- Informar los resultados.

Tipos de información: saber donde se esta y de que punto se debe partir.

Qué se necesita y en que dirección se va. Se necesitan datos precisos, seguros constantes y validez de estudio.

Como alcanzar, se fija el tiempo de trabajo con algunos límites, el esfuerzo y los recursos para alcanzar la solución de problemas.

¿Cómo se hace la investigación descriptiva?

Métodos de conjunto: Se recogen los datos de un número relativamente grande. Su objetivo no es indicar como se relacionan las variables medidas.

Investigaciones sociales de conjunto: Su objetivo es determinar preferencias.

Análisis de actividades y proceso.

Estudio de tiempos y movimientos.

Análisis de documentos.

Estudio longitudinal: la investigación descriptiva señala que ocurrió y cual fue el impacto en un hecho determinado.

Estudio predictivo: señala que hechos ocurrieron en el pasado, que revelan la situación actual y con base en estos datos lo que sucederá en el futuro.

Estudio ex post facto: se plantea la validación de la hipótesis cuando el fenómeno ya ha ocurrido, es una búsqueda de las causas que lo produjeron. Es retrospectiva.

Estudio comparativo casual: intenta encontrar soluciones a los problemas planteados por las relaciones casuales, qué factores se encuentran asociados a ciertos hechos.

Criterios para la identificación de los diseños en la investigación descriptiva

Perspectiva temporal, los criterios pueden ser:

Descriptivos transaccionales: el interés del investigador se centra en describir el evento en un momento único en el tiempo presente.

Descriptivos transaccionales retrospectivos: se desea describir un evento que ya ocurrió, identificar sus características en el pasado.

Descriptivos evolutivos o secuenciales: precisar como el evento cambia a lo largo del tiempo.

Descriptivos retrospectivos secuenciales: como fue variando a lo largo del tiempo un evento que ya ocurrió.

Según las fuentes estos pueden ser:

Descriptivos de campo: describe el evento obteniendo los datos de fuentes vivas o directas, en su ambiente natural. Se encuentran los sondeos de opinión y los censos. En la investigación descriptiva de campo hay varias etapas:

Etapas de exploración.

Desarrollo de criterios iniciales.

Formulación de criterios.

Estudio de instrumentos y procedimientos.

Recolección de datos.

Integración de datos.

Descriptivos de laboratorio o de ambiente cerrado: se describe el evento acudiendo a fuentes vivas o a unidades de estudio directamente, pero en un ambiente creado para efectos de la investigación.

Descriptivos documentales: las fuentes de datos son documentos escritos, cartas, videos, grabaciones etc...

Descriptivos de fuente múltiple: aplicación de instrumentos directamente a las unidades de estudio, con los datos obtenidos de documentos y registros realizados anteriormente.

En los estudios de casos se encuentran los estudio de comunidad, definiéndose como la descripción detallada de un grupo de personas que conviven socialmente en un lugar geográfico determinado y comparten actividades económicas, sociales, políticas, organizacionales, culturales, etc.

ASPECTO	PLANTEAMIENTO
1. TEORIA	En estudio exploratorio sucede a menudo que se debe agregar gradualmente nuevos aspectos de la comparación, o definirlos nuevamente cuando el conocimiento del objeto aumenta. Es también común que en las fases iniciales del estudio solamente se alcance respuestas descriptivas a las preguntas <i>cuál</i> y <i>cómo</i> el objeto es, y de esta base se puede entonces intentar <i>explicar</i> o contestar a la

	<p>pregunta <i>por qué</i> el objeto es como es.</p> <p>La finalidad del estudio es precisar <i>el mejor</i> (en este respecto) entre los objetos comparados y entre las alternativas que se estudian. Además, el objetivo final quizás es encontrar no sólo el mejor objeto existente, sino también mejorar los objetos similares más tarde. Es decir se espera que el análisis comparativo daría argumentos para el planeamiento de mejoras en circunstancias o productos existentes.</p>
2. METODOLOGIA	<p>El estudio de dos procesos educativos por medio de diferentes técnicas instrumentales tales como, encuestas, entrevistas estructuradas, evaluaciones avaladas por expertos, visitas a instituciones y asesoría de personas especializadas en docencia e investigación, arroja como resultado las diferentes variables y problemáticas que se pueden presentar en el transcurso de un proceso educativo ubicado en dos contextos diferentes.</p>
3. TECNICAS E INSTRUMENTOS	<p>En el análisis comparativo se puede aplicar todos los tipos usuales de la explicación: por acontecimientos anteriores, por acontecimientos posteriores, y la explicación contextual. Puede ser útil hacer una tabla, de efectos y razones potenciales además una encuesta ayuda a identificar de manera eficaz las primeras hipótesis o nociones de la investigación.</p>
	<p>Entrevistas Método científico: Observación: Observar es</p>

3. INSTRUMENTOS DE RECOLECCION DE LA INFORMACION

aplicar atentamente los sentidos a un objeto o a un fenómeno, para estudiarlos tal como se presentan en realidad.

Inducción: La acción y efecto de extraer, a partir de determinadas observaciones o experiencias particulares, el principio particular de cada una de ellas.

Hipótesis: Planteamiento mediante la observación siguiendo las normas establecidas por el método científico.

Probar la hipótesis por experimentación.

Demostración o refutación (antítesis) de la hipótesis.

Tesis o teoría científica (conclusiones).

La entrevista es una buena elección si:

- El objeto de estudio no se conoce muy bien; el problema y el objetivo del estudio pueden ser revisados durante el proyecto.
- El "rango" de las respuestas no puede ser conocido con anticipación. Algunos encuestados pueden presentar puntos de vista que sean nuevos y desconocidos.
- Es necesaria la opción de presentar preguntas adicionales basadas en la información de los encuestados.

9.2 FASES DE LA INVESTIGACION

FASE	ELEMENTOS
I CONCEPTUAL Febrero 28/2008	Recolección de datos para escoger el tema de investigación, definiendo una justificación un planteamiento y unos objetivos generales y específicos
II REFERENCIAL Marzo/abril 2008	Búsqueda de otros estudios que puedan aportar, apoyar o servir como ejemplo para la investigación.
III PROCEDIMENTAL Junio/ Julio 2008	Elaboración de instrumento para la recolección de datos generales e instrumento para la evaluación de conocimientos en los grados sextos de ambas instituciones en la habilidad escrita.
IV EXPERIMENTAL Agosto/ septiembre 2008	Aplicación de los instrumentos de recolección de información general y de conocimientos específicos en la habilidad escrita en el área de ingles del grado sexto. (ver anexo 1)
V DISEÑO DE LA PROPUESTA Octubre 2008	Elaboración de cartilla enfocada en un solo tema, utilizando como recurso imágenes y explicaciones detalladas, para facilitar su comprensión.
VI APLICACION DE LA PROPUESTA Noviembre 11-12-13/ 2008	Durante la aplicación de la cartilla, se trabajan 3 fases; la primera de ellas es la fase conceptual, donde los estudiantes apoyados en el docente reciben una explicación sobre el tema de una forma práctica y agradable para los mismos; a continuación se plantea las fase aplicativa donde los estudiantes de grado sexto, realizan ejercicios y actividades, mostrando así su comprensión en el tema, por último se realiza una evaluación sencilla en el que se recopila información de

	<p>las dos fases anteriores, correspondiendo a la fase evaluativa. (ver numeral 12)</p>
<p>VII RESULTADOS Noviembre 19-20- 21/2008</p>	<p>De acuerdo con el diseño de la cartilla y las fases aplicadas se ha determinado que los estudiantes adquieren de una forma práctica un conocimiento, por tanto este instrumento y sus fases son un material que puede fortalecer y/o enseñar cualquier tema en grado sexto en la habilidad escrita de la lengua extranjera inglés.</p>

9.3 POBLACION Y MUESTRA

El trabajo se ha realizado con niños y niñas entre los 10 y los 14 años de los grados sextos de género mixto del colegio Liceo Santa Ana del Sur y alumnos de género masculino del Instituto Salesiano San José, con estratos 1 y 2. La muestra población corresponde a un total de 69 alumnos en ambos colegios. A continuación se presenta los datos estadísticos en cada una de las instituciones.

En la siguiente tabla explicativa se encuentran los datos básicos de cada colegio que serán comparados en la investigación, tales como la cantidad de alumnos, el estrato, religión, género, el valor de la pensión y el núcleo familiar entre otros.

En la siguiente tabla explicativa se encuentran los datos básicos de cada colegio que serán comparados en la investigación, tales como la cantidad de alumnos, el estrato, religión, género, el valor de la pensión y el núcleo familiar entre otros.

COLEGIO	Liceo Santa Ana del Sur	Salesiano San José Mosquera
NUMERO DE ALUMNOS	28	41
EDADES	ENTRE 10 Y 14 AÑOS	ENTRE 10 Y 13 AÑOS
ESTRATO	1 Y 2	1 Y 2
RELIGION	CATOLICO-CRISTIANA	CATOLICO-CRISTIANA
GENERO	MIXTO	MASCULINO
ALUMNOS REPITENTES	3	2
VALOR PENSION	\$ 85.000	\$ 120.000
MADRES CABEZA DE HOGAR	16	8
NUCLEO FAMILIAR	4 Y 5 PERSONAS APROX	3 Y 4 PERSONAS APROX

9.3.1 Posibles factores que afectan la facilidad de adquirir la competencia escrita en inglés de grado sexto

De acuerdo con el cuadro anterior se observó dos posibles problemáticas en la adquisición de la competencia escrita en inglés:

En primer lugar se encontró el número de alumnos: en la institución educativa Liceo Santa Ana del Sur se encuentran 28 alumnos de grado sexto, y en el Instituto Salesiano San José se encuentran 41 alumnos de grado sexto, por tanto se ha visto una posible causa o problemática para el aprendizaje de la habilidad escrita en el inglés, argumentando que jóvenes entre 10 y 14 años en aulas educativas con mayor cantidad de estudiantes pueden distraerse con mayor facilidad, perdiendo la destreza para comprender los diferentes temas propuestos por el docente debido al ambiente que los rodea .

En segundo lugar encontramos las madres cabeza de hogar: se hace un análisis que muestra en el Liceo Santa Ana del Sur mayor cantidad de madres cabeza de hogar (16 en grado sexto) en relación al instituto Salesiano San José (8 en grado sexto) en donde es un porcentaje menor , por tanto las diferentes situaciones en los hogares se ven reflejadas en la motivación, disposición , y habilidad que tenga el educando para adquirir un conocimiento.

9.4 TECNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCION DE INFORMACION

En el campo de la investigación existen técnicas que ayudan a realizar esta, de una forma organizada, clara y con objetivos concretos a continuación se explicaran algunas técnicas utilizadas por los investigadores:

9.4.1 La observación

Es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis. La observación es un elemento fundamental de todo proceso investigativo; en ella se apoya el

investigador para obtener el mayor número de datos. Gran parte del acervo de conocimientos que constituye la ciencia ha sido lograda mediante la observación. Existen dos clases de observación: La observación no científica y la observación científica. La diferencia básica entre una y otra está en la intencionalidad: observar científicamente significa observar con un objetivo claro, definido y preciso: el investigador sabe qué es lo que desea observar y para qué quiere hacerlo, lo cual implica que debe preparar cuidadosamente la observación. Observar no científicamente significa observar sin intención, sin objetivo definido y por tanto, sin preparación previa.

Los pasos que debe tener la observación son:

- a. Determinar el objeto, situación, caso, etc. (que se va a observar)
- b. Determinar los objetivos de la observación (para qué se va a observar)
- c. Determinar la forma con que se van a registrar los datos
- d. Observar cuidadosa y críticamente
- e. Registrar los datos observados
- f. Analizar e interpretar los datos
- g. Elaborar conclusiones
- h. Elaborar el informe de observación (este paso puede omitirse si en la investigación se emplean también otras técnicas, en cuyo caso el informe incluye los resultados obtenidos en todo el proceso investigativo).

9.4.2 La entrevista

Es una técnica para obtener datos que consisten en un diálogo entre dos personas: El entrevistador "investigador" y el entrevistado; se realiza con el fin de obtener información de parte de este, que es, por lo general, una persona entendida en la materia de la investigación. La entrevista es una técnica antigua, pues ha sido utilizada desde hace mucho en psicología y, desde su notable desarrollo, en sociología y en educación. De hecho, en estas ciencias, la entrevista constituye una técnica indispensable porque permite obtener datos que de otro modo serían muy difíciles conseguir.

En el empleo de la entrevista se consideran los siguientes ítems:

- ✓ Es necesario que exista interacción entre el diálogo, el investigador y la persona.
- ✓ El trabajo de investigación se hace mejor cuando la población o universo es pequeño y manejable.

9.4.3 La encuesta

La encuesta es una técnica destinada a obtener datos de varias personas cuyas opiniones impersonales interesan al investigador. Para ello, a diferencia de la entrevista, se utiliza un listado de preguntas escritas que se entregan a los sujetos, a fin de que las contesten igualmente por escrito. Ese listado se denomina cuestionario. Es impersonal porque el cuestionario no lleva el nombre ni otra identificación de la persona que lo responde, ya que no interesan esos datos. Es una técnica que se puede aplicar a sectores más amplios del universo, de manera mucho más económica que mediante entrevistas.

Existen algunos riesgos que conllevan la aplicación de cuestionarios:

- ✓ La falta de sinceridad en las respuestas (deseo de causar una buena impresión o de disfrazar la realidad).
- ✓ La tendencia a decir "sí" a todo.
- ✓ La sospecha de que la información puede revertirse en contra del encuestado, de alguna manera.
- ✓ La falta de comprensión de las preguntas o de algunas palabras.
- ✓ La influencia de la simpatía o la antipatía tanto con respecto al investigador como con respecto al asunto que se investiga.

(Ver anexo 1)

El investigador debe seleccionar las preguntas más convenientes, de acuerdo con la naturaleza de la investigación y, sobre todo, considerando el nivel de educación de las personas que se van a responder el cuestionario.

Clasificación de acuerdo con su forma:

- ✓ Preguntas abiertas

✓ Preguntas cerradas

9.4.4 El fichaje

El fichaje es una técnica auxiliar de todas las demás técnicas empleada en investigación científica; consiste en registrar los datos que se van obteniendo en los instrumentos llamados fichas, las cuales, debidamente elaboradas y ordenadas contienen la mayor parte de la información que se recopila en una investigación por lo cual constituye un valiosa herramienta auxiliar en esa tarea, al ahorrar mucho tiempo, espacio y dinero.

9.4.5 El test

Es una técnica derivada de la entrevista y la encuesta, tiene como objeto lograr información sobre rasgos definidos de la personalidad, la conducta o determinados comportamientos y características individuales o colectivas de la persona (inteligencia, interés, actitudes, aptitudes, rendimiento, memoria, manipulación, etc.). A través de preguntas, actividades, manipulaciones, etc., que son observadas y evaluadas por el investigador. Se han creado y desarrollado millones de tesis que se ajustan a la necesidad u objetivos del investigador. Son muy utilizados en Psicología (es especialmente la Psicología Experimental) en Ciencias Sociales, y en educación; actualmente gozan de popularidad por su aplicación en ramas novedosas de las Ciencias Sociales, como las "Relaciones Humanas" y la Psicología de consumo cotidiano que utiliza revistas y periódicos para aplicarlos. Los Test constituyen un recurso propio de la evaluación científica.

Características de un buen Test

- a. Debe ser válido, o sea investigar aquello que pretende y no otra cosa. "si se trata de un test destinado a investigar el coeficiente intelectual de un grupo de personas".

- b. Debe ser confiable, es decir ofrecer consistencia en sus resultados; éstos deben ser los mismos siempre que se los aplique en idénticas condiciones quien quiera que lo haga.
- c. Existen tablas aceptadas universalmente sobre esos índices, y en estas registran que ningún test alcanza in índice de confiabilidad del 100%.
- d. Debe ser objetivo, evitando todo riesgo de interpretación subjetiva del investigador. La objetividad es requisito indispensable para la confiabilidad.
- e. Debe ser sencillo y claro, escrito en lenguaje de fácil comprensión para los investigadores.
- f. Debe ser económico, tanto en tiempo como en dinero y esfuerzo.
- g. Debe ser interesante, para motivar el interés de los investigadores (Ver anexo 2).

10. PRESUPUESTO

10.1 PRESUPUESTO GENERAL

Fuentes	Aportes Universidad La Gran Colombia		Aportes otras instituciones	Total
	División de investigaciones	Facultad o Departament o		
Gastos directos	-	-	-	-
Personal	-	-	-	-
Materiales y Libros	-	-	-	-
Sub-Total	-	-	-	-
Imprevistos (5%)	-	-	-	-
Total	-	-	-	-

10.1.1 Personal

CARGO	Hr/ SEM	No. SEM	TOTAL Hrs	V/R HORA \$	V/R TOTAL
Investigador principal: Jairo Bayona	2	16	32	30.000	960.000

Coinvestigador(a) 1 : Angela Perilla	2	32	64	20.000	1.280.000*
Coinvestigador(a) 2: Jhon Cano	2	32	64	20.000	1.280.000*
Auxiliares de investigación No. _____	-	-	-		
Subtotal Personal					3.520.000

10.1.2 Materiales y Libros

CONCEPTO	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
Resma Papel carta	1	9.000	9.000
Resma Papel Oficio	1	10.000	10.000
Tinta Negra	2	12.000	24.000
Tinta Color	2	15.000	30.000
CD.	6	1.200	7.200
Empaste Informe Final	1	35.000	35.000
Fotocopias	250	50	12.500
Memoria USB	1	25.000	25.000
Subtotal Materiales			\$152.700=

Autor	Título Libro	Cantidad	Valor Total Libro
ICONTEC	Trabajos escritos: presentación y referencias bibliográficas 2008	1	\$25.000=
SICACHA, Suárez Dilma	Breve historia de la Psicología y la Pedagogía	1	\$ 55.000=
SARMIENTO, D. F.	<i>Educación Popular, Obras Completas, tomo XI</i>	1	\$70.000=
PUIGGRÓS, A.	<i>Volver a Educar, "La Agenda Pedagógica Neoliberal", cap. VII</i>	1	\$60.000
Subtotal Libros			\$185.000=
Subtotal Materiales y Libros			337.700=

Total de investigación \$ 3.857.000

11. INFORME DE INVESTIGACION

11.1 RESULTADOS DE ANALISIS DESDE EL DIAGNOSTICO

De acuerdo con las tres fases (conceptual-practica-evaluativa) desarrollada en las instituciones Liceo Santa Ana del sur y Salesiano San José Mosquera los investigadores tomaron como referencia un tema (verbo tobe //ser o estar) , diseñado una guía con el propósito de conocer si las tres fases anteriores se relacionan entre si dando un resultado positivo para el aprendizaje en la competencia escrita , y de esta forma poderla implantar en los diferentes tópicos donde se presenta falencias en las dos instituciones , dando los siguientes resultados en cada una de las fases :

LICEO SANTA ANA DEL SUR

FASE	RESULTADOS
CONCEPTUAL	En esta fase los alumnos se mostraron asiduos a completar la cartilla y entender los diferentes conceptos presentados (el verbo TOBE en todas sus formas). En algunas ocasiones fue necesario aclarar dudas, sin embargo los estudiantes reforzaron sus conocimientos con respecto a este tema.

<p style="text-align: center;">PRACTICA</p>	<p>En esta fase los jóvenes presentaron facilidad al desarrollar los ejercicios propuestos en la guía, siguiendo las instrucciones, aplicaron de una forma rápida y efectiva la prueba. Es importante resaltar que hubo algunas dudas en cuanto a vocabulario, sin embargo estas fueron resueltas con gran éxito.</p>
<p style="text-align: center;">EVALUATIVA</p>	<p>Los resultados en esta fase fueron positivos ya que los estudiantes realizaron la evaluación sin mayor dificultad</p>

11.1.1 Análisis de la prueba en grado sexto liceo santa ana del sur

Por medio de esta guía se evidenciaron varios factores importantes positivos, como el interés por completar los ejercicios, que reflejan el desempeño en las habilidades de los educandos, a saber; la habilidad escrita.

La facilidad con la que los educandos entendieron, realizaron y resolvieron la prueba muestra que las fases brindadas en esta guía son el complemento una de otra y de esta forma el educando podrá resolver las diferentes temáticas propuestas en este grado.

INSTITUTO SALESIANO SAN JOSE MOSQUERA

FASE	RESULTADOS
CONCEPTUAL	La fase mostró que el tema (verbo tobe) el cual fue escogido para aplicar la prueba presentaba en los estudiantes grandes vacíos cognitivos, por tanto esta fase ayudo a clarificar dudas en este tema y a fortalecer los conceptos que ya se tenían.
PRACTICA	Cuando se clarificaron los conceptos los estudiantes mostraron facilidad para resolver las actividades propuestas en la guía.
EVALUATIVA	Para finalizar los educandos realizaron la evaluación de una forma muy ágil debido a que no les presento mayor dificultad con este tema.

11.1.2 Análisis de la prueba en grado sexto Instituto Salesiano San José

Por medio de estas fases los investigadores observaron grandes fortalezas aplicativas, en primer lugar los estudiantes se sintieron cómodos aplicando una

guía donde se muestre de una forma organizada la manera de desarrollar cada una de las actividades , en segundo lugar los jóvenes sintieron conformidad al desarrollo de la guía ya que expresaron gran facilidad al desarrollar la misma y finalmente por medio de estas tres fases podemos aplicar diferentes temáticas que se desarrollaran en este grado enfocadas en la competencia escrita.

11.1.3 Resultados y análisis general en las dos instituciones

FASE	RESULTADO	ANALISIS
CONCEPTUAL	Esta fase se presentó de una forma organizada dando a si una facilidad en el manejo del tema en las dos instituciones , fue gustoso en los estudiantes como se mostró esta primera fase ya que por medio de la explicación docente, cuadros , imágenes entre otras cosas, comprendieron con gran rapidez el tema.	La fase conceptual puede ser modificable para cualquier tema en grado sexto en la competencia escrita que se quiera implantar o mejorar, es importante resaltar que esta fase depende de la organización , diseño y metodología con la que se enfoque ya que una parte de su éxito depende de cómo se muestra el tema y la otra depende de cómo el docente pueda involucrar a su estudiantes en el mismo .
	La fase practica en las dos instituciones fue de gran ayuda para los investigadores , ya que	La fase aplicativa mostró por medio de los diferentes ejercicios una manera muy práctica de

	<p>desarrollo de forma fácil, clara y rápida la evaluación propuesta desde la guía.</p>	<p>replantear alguna de las fases, por parte de los investigadores</p> <p>encontraron en las dos instituciones que las dos fases anteriores y esta fase son de gran éxito para el desarrollo de diferentes temáticas en grado sexto situadas en la competencia escrita.</p>
--	---	---

11.2 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES

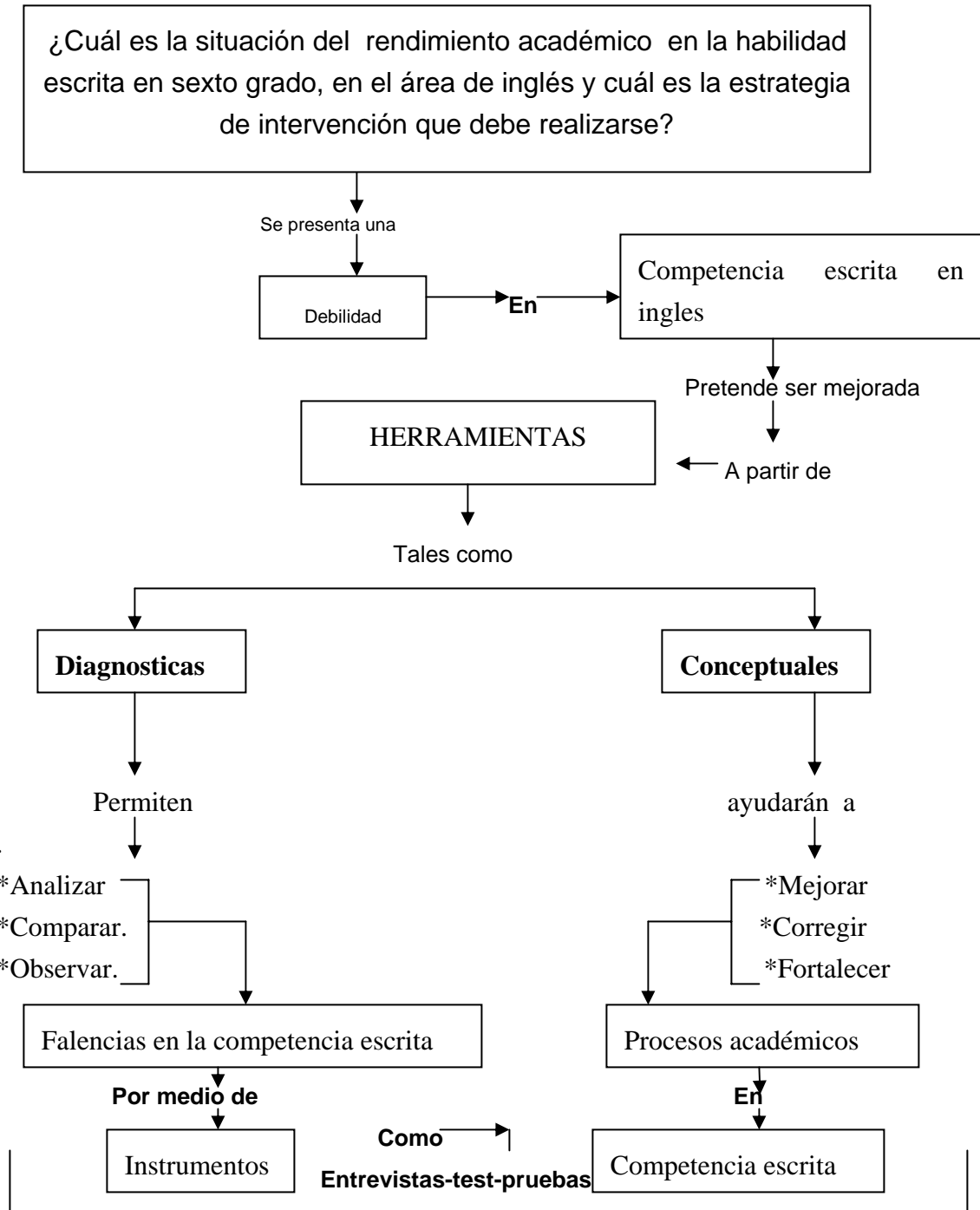
- En cada una de las instituciones se presentaban diferentes falencias en un mismo tema, a pesar de esto la guía realizada por los mismos fortaleció los diferentes vacíos cognitivos que se presentaban en cada una de las aulas
- Por medio de la guía que contiene una fase conceptual, una fase practica y una fase evaluativa, el estudiante de grado sexto podrá fortalecer, mejorar o corregir cualquier temática la cual incluya competencia escrita en su nivel.
- Es importante realizar de una forma consecuente el diseño de cada una de las fases ya que es un trabajo que se debe presentar de una forma organizada al estudiante.

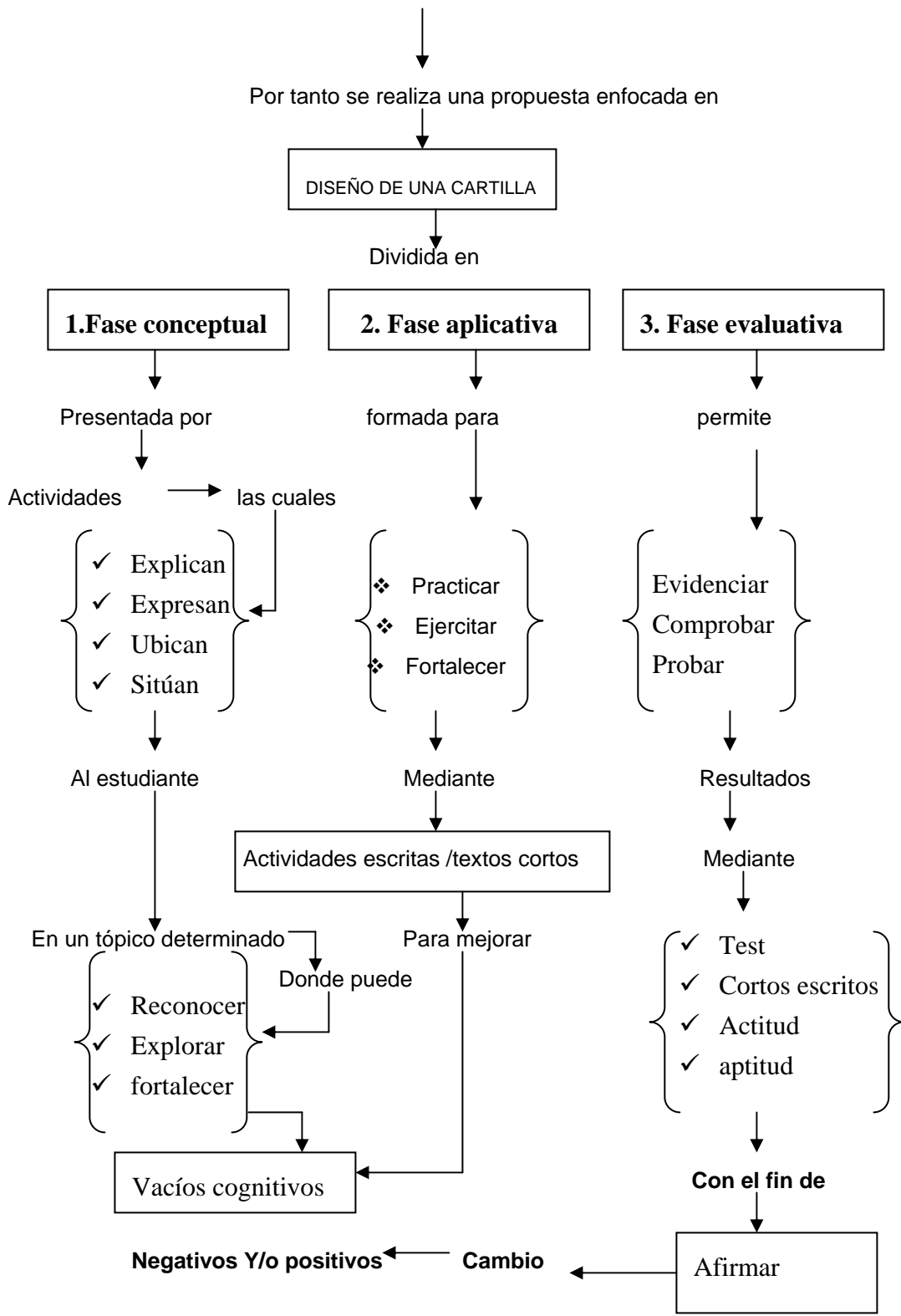
RECOMENDACIONES

Los investigadores recomiendan que:

- Es clave para el éxito de la guía la forma en la cual se presenta la misma, es decir su diseño, presentación del tema y forma como el docente propone la misma a sus estudiantes.
- La guía debe tener un orden lógico de acuerdo con las fases expuestas anteriormente
- Cuando sea aplicada cada una de las fases, se debe tener en cuenta para el éxito de las mismas que todos los estudiantes comprendan la temática debido a que este trabajo se realiza de forma consecutiva, es decir si falla alguna de las fases la siguiente perderá el enfoque y su objetivo con el cual fue diseñada.

12. PROPUESTA DERIVADA DEL PROCESO DE INVESTIGACION





13. BIBLIOGRAFIA

- AGENO, Raúl *Cuadernos de Formación Docente* Colección. Ariel 1987
- ÁVILA, R. *La lengua y los hablantes*. México: Trillas, 1977.
- BENVENISTE, E. "Comunicación animal y lenguaje humano" en *Problemas de la lingüística general*, México: Siglo XXI, 1982.
- DUSCHATZKY, S. *Las Competencias Educativas: Un terreno polémico de definición* Notas Críticas
- HOCKETT, CH. "El puesto del hombre en la naturaleza", capítulo LXIV de *Curso de lingüística moderna*, Buenos Aires: Eudeba, (1957) 1970.
- HURTADO DE BARRERA, Jacqueline. *Metodología de la investigación*. 3 ed. Instituto universitario de Tecnología Caripito, Venezuela, 2000, 624 p.
- LYONS, J. *El lenguaje y la lingüística*, Madrid: Teide, 1984.
- MORRIS, CH. Y MAISTO, A. *Introducción a la Psicología* (Décima edición). México: Pearson Educación, 2001.
- PUIGGRÓS, A. 1995 *Volver a Educar*, "La Agenda Pedagógica Neoliberal", cap. VII

- QUILIS, A. y FERNÁNDEZ, J. Curso de fonética y fonología españolas. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1992.
- ROBLEDO, Ángela María. Psicología II módulo I, La educación una experiencia de vida. Pontificia Universidad Javeriana, Programa Universidad abierta y a distancia. Bogotá. 1985. Pág. 23
- SARMIENTO, D. F. *Educación Popular, Obras Completas*, tomo XI
- SAUSSURE, F. Curso de lingüística general, Madrid: Alianza Editorial, 1983.
- SAZBÓN, J. " Significación del Saussurismo" en "Estudio preliminar", Saussure y los fundamentos de la lingüística, Buenos Aires: CEAL, 1990.
- SICACHA, Suárez Dilma. Breve historia de la Psicología y la Pedagogía. Editado Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Pág. 91

13.2 CIBERGRAFIA

- <http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguaje>
- [www.redacademica.edu.co/redacad/export/REDACADEMICA/investigadores/bogota_bilingue.](http://www.redacademica.edu.co/redacad/export/REDACADEMICA/investigadores/bogota_bilingue)

LISTA DE ANEXOS

Anexo 1 _____

INSTITUTO SALESIANO SAN JOSE MOSQUERA

MARQUE CON UNA X CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES CASILLAS SIENDO UNO LA PUNTUACION MÁS BAJA Y CINCO LA PUNTUACION MÁS ALTA

	CARACTERISTICAS	1	2	3	4	5
1	Me gusta el idioma extranjero inglés					
2	Conozco vocabulario básico (Animales-Números-Frutas-Colores-Verbos-Adjetivos-profesiones)					
3	Realizo estructuras gramaticales simples en un tiempo determinado					
4	Entiendo los comandos dados por el docente					
5	Realizo trabajo extra sobre los temas vistos					
6	Tengo asesoría por una persona bilingüe que conozca las diferentes temáticas en inglés					
7	Identifico vocabulario cuando escucho una película o una canción en inglés					
8	Tengo apoyo por parte de un adulto responsable en la casa					
9	Me divierto viendo programas con contenido en inglés (Dora the Explorer- Between the lions- Cartoon Network- Noticias)					
10	Cuando no sé una palabra inmediatamente la busco en el diccionario o pregunto a alguien					
11	Entiendo textos cortos y soy capaz de interpretar ideas centrales o principales					
12	Entiendo las ordenes , comandos y/o instrucciones que da el docente					
13	Estoy interesado (a) en aprender inglés					

LICEO SANTA ANA DEL SUR

MARQUE CON UNA X CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES CASILLAS SIENDO UNO LA PUNTUACION MÁS BAJA Y CINCO LA PUNTUACION MÁS ALTA

	CARACTERISTICAS	1	2	3	4	5
1	Me gusta el idioma extranjero inglés					
2	Conozco vocabulario básico (Animales-Números-Frutas-Colores-Verbos-Adjetivos-profesiones)					
3	Realizo estructuras gramaticales simples en un tiempo determinado					
4	Entiendo los comandos dados por el docente					
5	Realizo trabajo extra sobre los temas vistos					
6	Tengo asesoría por una persona bilingüe que conozca las diferentes temáticas en inglés					
7	Identifico vocabulario cuando escucho una película o una canción en inglés					
8	Tengo apoyo por parte de un adulto responsable en la casa					
9	Me divierto viendo programas con contenido en inglés (Dora the Explorer- Between the lions- Cartoon Network- Noticias)					
10	Cuando no sé una palabra inmediatamente la busco en el diccionario o pregunto a alguien					
11	Entiendo textos cortos y soy capaz de interpretar ideas centrales o principales					
12	Entiendo las ordenes , comandos y/o instrucciones que da el docente					
13	Estoy interesado (a) en aprender inglés					

Anexo 2 _____

INSTITUTO SALESIANO SAN JOSE/LICEO SANTA ANA

ENGLISH TEST

SIXTH GRADE

NAME: _____

DATE _____ SCORE _____

INTERPRETATIVE COMPETENCE

1. Do you live in Bogotá?

- A. Yes, I live
- B. Yes, I do
- C. Yes, I am
- D. Yes, I does

2. How old are you?

- A. I have 12 years old
- B. I am 12 years old
- C. No, I'm not
- D. I have 10 years

3. Do you have a sister?

- A. No, I haven't
- B. No, I don't
- C. No, I doesn't
- D. No, I don't have

4. - They are from Brazil

- A. Where are they of?
- B. Where is they from?

C. Where are they from?

D. Where are you from?

5. - She's a teacher

A. What's her job?

B. What's she job?

C. What's his job?

D. What do she job?

6. Simon.... very tall.

A. is

B. are

C. has

D. have

7. She.... likes football very much.

A. Don't

B. doesn't

C. hasn't

D. have not

8. How.... does one lesson cost?

A. Many

B. much

C. is

D. A lot of

9. There.... a big supermarket next to my house.

A. is

B. are

C. have

D. Has

10. I.... agree with you.

A. Doesn't

B. haven't

C. don't

D. Has not

11. Neil can't.... tennis. He's broken his arm.

A. To play

B. playing

C. play

D. Plays

12. There's John and ... wife.

A. his

B. he's

C. its

D. her

13. Hello Silvia, how are you?

A. I'm very good.

B. I'm fine.

C. Me is fine

D. I are fine

14..... am an engineer.

A. You

B. He

C. We

D. I

ARGUMENTATIVE COMPETENCE

15. In a flat

- A. Do you live in a house or a flat?
- B. Does you live in a house or a flat?
- C. Are you live in a house or a flat?
- D. Live you in a house or a flat?

16. A dog is bigger than a mouse, but smaller than an elephant. A .A dog is smaller than a mouse.

- B. A dog is very big.
- C. A dog is the biggest.
- D. An elephant is bigger than a dog.

17. Sangay is English but Teresa isn't; she's American.

- A. Teresa is English.
- B. Sangay isn't English.
- C. Sangay isn't American.
- D. Teresa and Sangay aren't English.

18. He is the oldest man in the world.

- A. He is not as old as my grandmother.
- B. Many men are older.
- C. There are no older men anywhere.
- D. He's older than some other men.

19. You can't come without a ticket.

- A. You can come if you have a ticket.
- B. You mustn't go with a ticket.
- C. You don't need a ticket to come.
- D. You cannot buy a ticket outside.

20. Andrea is looking after the children.

- A. She can see the children.
- B. She is taking care of the children.
- C. She is looking at the children.
- D. The children are in front of her.

21. They only have one car for the family.

- A. They only like cars.
- B. They do not like any other cars.
- C. They do not have two cars.
- D. They have a big family.

22. What does Vonica like?

- A. What are her favorite things?
- B. How is she?
- C. he likes the movies
- D. she likes the movies

23. Are you from England?

- A. No I don't.
- B. Yes, you are.
- C. No, I'm not.
- D. Yes sure

24. I want you to clean the car when you come back.

- A. You want to clean it.
- B. We will clean it together.
- C. I don't want you to forget to clean it.
- D. I want to clean the car.

25. She used to smoke cigarettes.

- A. She is used to cigarettes.
- B. She smoked before, but she doesn't now.
- C. She usually smokes cigarettes.
- D. She used two cigarettes.

26. Can you speak English?

Yes, ...

- A. I cannot.
- B. I do.
- C. I can.
- D. I does

27. They should talk more slowly.

- A. They talk too quickly.
- B. They would like to talk more slowly.
- C. They might have slower talks.
- D. Talking is not fast.

28. Mirana remembered to phone the doctor.

- A. She remembered phoning the doctor.
- B. Mirana forgot to remember to phone.
- C. She didn't forget to phone the doctor.
- D. She remembered that she phoned her.

29. Madame Traiviey has lived nearly 115 years.

- A. She was very old.
- B. She is very old.
- C. She died when she was nearly 115.
- D. Madame Traiviey has many more years.

30. She can hardly see it.
- A. She sees very hard.
 - B. She is hard with it.
 - C. She cannot see it very well.
 - D. It is hard to see her.

PROPOSITION COMPETENCE

Choose the best answer and support it with the correct structure, giving a new example in that tense

Example

- A. Are he playing X-box?
- B. Are he play X-box?
- C. Is he playing X-box?
- D. Is he plaging X-box ?

→ The grammar tense is present continuous in question

Is he running on the street?

- 31.A. I play socer
- B.I pley soccer
 - C.I play soccer
 - D. I plays soccer

- 32 A. Does she lives in London?
- B. Does she lives in Londons ?
 - C. Does she live in London?
 - D. Does she lives at London?

33. A. Do you have moneys?
- B. Do you haves money?
 - C. Do you have money?
 - D. Does you have money?

34. A. She is worquing in Colombia
B. She is workings in Colombia
C. She is working in Colombia
D. She is working at Colombia

35. A. She work in the factory
B. She work at the factory
C. She works in the factory
D. She works with the factory

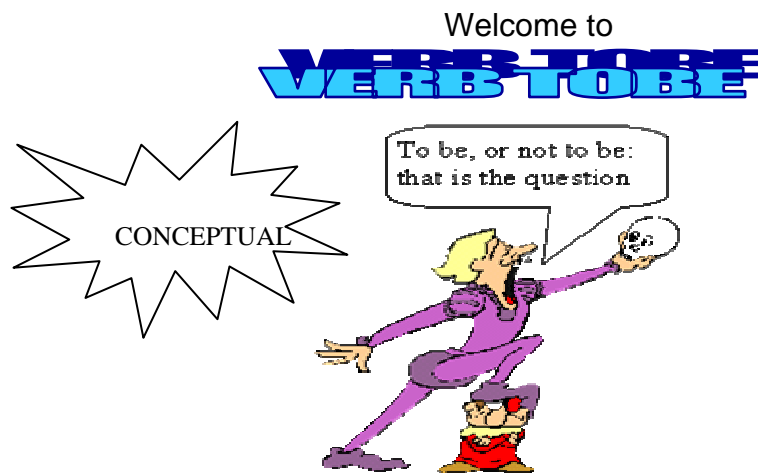
36. Complete the text with verbs in the present simple.

I.....a CD single or an album.

Susana and I are fans of Manchester United.

Weto their matches and we also.....them

On satellite TV.



The 'To be' verb has a special importance in English. It belongs together to the Spanish verbs "ser" and "estar". Depending on the sense of the sentence will deduce of which is of both.

Example:

I am English / Soy ingles

I am in England / Estoy en Inglaterra

It has some special uses different to their equivalent Spaniards. - It is good to express the age, in which case it translates itself for 'to have':

Example

Mary is 20 years old / Maria tiene 20años

I am 21 / Yo tengo 21 años

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

- To express the sensations the verb it is also used 'to be' and it is equal to the 'to have' Spanish.

Are you hungry? / ¿Tienes hambre?

He is thirsty / El Tiene sed

- Also to talk about the atmospheric time. In this case it is translated for 'hacer' Examples :**It's windy** / Hace viento
It's very cold / Hace mucho frío

The verb to be is used in the following form:

I am // I'm = Yo soy // Yo estoy

I am not // I'm not = //yo no soy //yo no estoy

You are //you're= tu eres // tu estas

You are not// you aren't= tu no eres// tu no estas

He is // he's= El es // El esta

He is not// he isn't= El no es // El no esta

She is // she's= Ella es // Ella esta

She is not// She isn't= Ella no es // Ella no esta

It is // It's = Eso es // Eso esta // Esto es // esto esta


Animals // things // Places

It isn't// It's not =Eso no es //Eso no esta //Esto no es //Esto no esta


Animals // things // Places

We are // we're = Nosotros somos // Nosotros estamos

We aren't // we're not= Nosotros no somos // Nosotros no estamos

They are // they're =Ellos son // Ellos están

They aren't // they're not =Ellos no son // Ellos no están

BE Verb Introduction - Simple Present Tense

	FORM	SUBJECT	BE VERB	Contraction	EXAMPLE
affirmative sentences (+)	1st person	I	am	I'm	I'm here.
	2nd person	you	are	you're	You're busy.
	3rd person	he	is	he's	He's a friend.
	3rd person	she	is	she's	She's a doctor.
	3rd person	it	is	it's	It's cold today.
	1st person pl.	we	are	we're	We're hungry.
	2nd person pl.	you	are	you're	You're beautiful.
	3rd person pl.	they	are	they're	They're asleep.
	SUBJECT	BE VERB	Contraction	EXAMPLE	
negative sentences (-)	I	am not	I'm not	I'm not thirsty.	
	you	are not	you aren't you're not	You aren't here. You're not a cat!	
	he	is not	he isn't he's not	He isn't there. He's not at home.	
	she	is not	she isn't she's not	She isn't a mother. She's not an actress.	

BE Verb Introduction - Simple Present Tense

	FORM	SUBJECT	BE VERB	Contraction	EXAMPLE
affirmative sentences (+)	1st person	I	am	I'm	I'm here.
	2nd person	you	are	you're	You're busy.
	3rd person	he	is	he's	He's a friend.
	3rd person	she	is	she's	She's a doctor.
	3rd person	it	is	it's	It's cold today.
	1st person pl.	we	are	we're	We're hungry.
	2nd person pl.	you	are	you're	You're beautiful.
	3rd person pl.	they	are	they're	They're asleep.
	SUBJECT	BE VERB	Contraction	EXAMPLE	
negative sentences (-)	I	am not	I'm not	I'm not thirsty.	
	you	are not	you aren't you're not	You aren't here. You're not a cat!	
	he	is not	he isn't he's not	He isn't there. He's not at home.	
	she	is not	she isn't she's not	She isn't a mother. She's not an actress.	
	it	is not	it isn't it's not	It isn't warm today. It's not too hot today.	

	we	are not	we aren't we're not	We aren't asleep. We're not sleepy.
	you	are not	you aren't you're not	You aren't tired. You're not at work.
	they	are not	they aren't they're not	They aren't here. They're not at work.

	BE VERB & SUBJECT	(+) Short Answer	(-) Short Answer
questions (?)	Am I correct?	Yes, I am.	No, I'm not.
	Are you tired?	Yes, you are.	No, you aren't. No, you're not.
	Is he asleep?	Yes, he is.	No, he isn't. No, he's not.
	Is she here?	Yes, she is.	No, she isn't. No, she's not.
	Is it warm?	Yes, it is.	No, it isn't. No, it's not.
	Are we students?	Yes, we are.	No, we aren't. No, we're not.
	Are you thirsty?	Yes, you are.	No, you aren't. No, you're not.
	Are they here?	Yes, they are.	No, they aren't. No, they're not.

PRESENTE (To be in present)

FORMA AFIRMATIVA	FORMA NEGATIVA	FORMA INTERROGATIVA
I AM (I'm) <i>soy, estoy</i>	I am not (I'm not) <i>no soy, no estoy</i>	AM I? <i>¿soy yo?, ¿estoy yo?</i>
you are (you're) <i>eres, estás</i>	you are not (you're not) <i>no eres, no estás</i>	Are you? <i>¿eres tú?, ¿estás tú?</i>
he is (he's) <i>él es, está</i>	he is not (he's not) <i>él no es, no está</i>	is he? <i>¿es él?, ¿está él?</i>
we are (we're) <i>somos, estamos</i>	we are not (we're not) <i>no somos, no estamos</i>	Are we? <i>¿somos?, ¿estamos?</i>
you are (you're) <i>sois, estáis</i>	you are not (you're not) <i>no sois, no estáis</i>	Are you? <i>¿sois?, ¿estáis?</i>
they are (they're) <i>ellos son, están</i>	they are not (they're not) <i>ellos no son, no están</i>	Are they? <i>¿son, están ellos?</i>

LET'S READ

The page features several cartoon illustrations and thought bubbles:

- A thought bubble containing the text: "She is Maggie".
- A thought bubble containing the text: "Hi , I am Bart".
- A thought bubble containing the text: "He is Homer".
- A thought bubble containing the text: "It is a TV".
- A thought bubble containing the text: "You are Bart".
- A thought bubble containing the text: "We are the simpson".
- A thought bubble containing the text: "They are the simpson".

Cartoon images include Maggie Simpson, Bart Simpson, Lisa Simpson, Homer Simpson, Bart Simpson in a red jumpsuit, a television set showing a couple, and a doctor.

The verb to be in past is used in the following form:

I was // =Yo estaba // yo estuve // yo fui

I was not // I wasn't =//yo no estaba //yo no estuve

You were = tu eras // tu estabas

You were not// you weren't= tu no eras// tu no estabas

He was= El era // El estaba

He was not// he wasn't= El no era // El no estaba

She was = Ella era // Ella estaba

She was not// She wasn't = Ella no era // Ella no estaba

It was = Eso era // Eso estaba // Esto era // esto estaba


Animals // things // Places

It was not// It wasn't =Eso no era //Eso no estaba //Esto no era //Esto no estaba


Animals // things // Places

We were = Nosotros fuimos // Nosotros estuvimos

We weren't // we're not= Nosotros no fuimos // Nosotros no estuvimos

They were =Ellos fueron // Ellos estaban

They were not // they weren't =Ellos no fueron // Ellos no estuvieron

PASADO (To be in past)

AFFIRMATIVE FORM FORMA AFIRMATIVA	NEGATIVE FORM FORMA NEGATIVA	INTERROGATIVE FORM FORMA INTERROGATIVA
I was <i>fui, era / estuve, estaba</i>	I was not (I wasn't) <i>no fui, no era / no estuve, no estaba</i>	Was I? <i>¿Fuí?, ¿era? / ¿Estuve?, ¿estaba?</i>
you were <i>fuiste, eras / estuviste, estabas</i>	you were not (you weren't) <i>no fuiste, no eras / no estuviste, no estabas</i>	Were you? <i>¿Fuiste?, ¿eras? / ¿Estuviste?, ¿estabas?</i>
he was <i>fue, era / estuvo, estaba</i>	he was not (he wasn't) <i>no fue, no era / no estuvo, no estaba</i>	Was he? <i>¿Fue?, ¿era? / ¿Estuvo?, ¿Estaba?</i>
we were <i>fuimos, éramos, estuvimos, estábamos</i>	we were not (we weren't) <i>/ no fuimos, no éramos, / no estuvimos, no estábamos</i>	Were we? <i>¿fuimos?, ¿éramos? / ¿estuvimos?, estábamos</i>
you were <i>fuisteis, erais, / estuvisteis, estabais</i>	you were not (you weren't) <i>no fuisteis, no erais / no estuvisteis, no estabais</i>	were you? <i>¿fuisteis?, ¿erais?, / ¿estuvisteis?, ¿estabais?</i>
they were <i>fueron, eran / estuvieron, estaban</i>	they were not (they weren't) <i>no fueron, no eran / no estuvieron, no estaban</i>	were they? <i>¿fueron?, ¿eran? / ¿estuvieron?, ¿estaban?</i>

She was Maggie

Hi I was Bart

He was Homer

It was a TV

You were Bart

We were the simpson

They were the simpson

The image contains several cartoon characters and thought bubbles. Maggie Simpson is shown with a thought bubble that says "She was Maggie". Bart Simpson is shown with a thought bubble that says "Hi I was Bart". Homer Simpson is shown with a thought bubble that says "He was Homer". A television set is shown with a thought bubble that says "It was a TV". A character in a red suit is shown with a thought bubble that says "You were Bart". The Simpson family is shown with a thought bubble that says "We were the simpson". A doctor character is shown with a thought bubble that says "They were the simpson".

QUESTION WORD

The "questions words" are the specific words that should be placed to the beginning of the sentence it asks in English. When these are used one doesn't respond with the short answers yes or no (Yes, I am for example) it responds with a complete sentence (S+V+C). Example:

What's your name?

I'm David Taylor. (The answer is a sentence)

With no question word:

Are you Maria?

No, I'm not (*The answer is a yes/no because there isn't a question word*) Question words are used to gather specific information. The following table shows the meaning of the question words in Spanish.

Question words (verb to be practice)

English	Spanish
Where	Donde
Why	Por que
Who	Quien
What / (time)	Que / Cual (a que hora)
Which	Que / Cual
How long	Por cuanto tiempo / para medidas
How often	Con que frecuencia
Whose	De quien
How many/much	Cuantos
How old	Edad
How	Como
How + adjetivo	Descripciones
How come	Como asi

Table # 2 (Question structure of the verb to be in the present simple with QW's)

Question Word	Verb (to be)	Subject	Complement
What	is	(your) name?	[no complement]
How old	are	you?	[no complement]
Where	is	Juan	from?
Who	is	(the) present	for?

Remember:

In questions with the verb to be, only the question words can go in the beginning. Nothing may go in front of the question words in full questions.

¿ De donde eres? -> Lo lógico sería : From where are you? (INCORRECTO)

Remember that if something goes then in their language before the QW we send it at the end in the complement. Correcto: Where are you from? (QW goes first)

Typical questions with the above properties:

What is this for? (¿Para que es esto?)

Who are the books for ? (¿Para quien son los libros?)

What is the movie about? (¿De que se trata el libro?)

Important questions with their answers to learn:

Where are you from? - I'm from Colombia

what's (what + is) your address? - It's 876 Snow Road.

What's your nationality? - I'm Colombian

whose pencil is this? - It is my pencil (Whose = de quién y va antes del sustantivo)

How old is Marcus? - He's twenty years old.

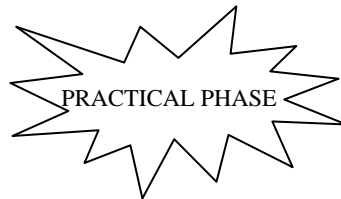
Why are you sad? - Because I am sick.

How are you? - I'm fine, thank you.

NOW PRACTICE IT!

Choose the correct form of the verb to be - am/is/are.

- ✓ It _____ cold today.
- ✓ I _____ at home now.
- ✓ They _____ Korean.
- ✓ There _____ a pen on the desk.
- ✓ My name _____ Katty.
- ✓ We _____ from Ukraine.
- ✓ That _____ right.
- ✓ I _____ OK, thanks.
- ✓ Clara and Steve _____ married.



- ✓ She _____ an English teacher.

- ✓ I _____ Polish. -> Yo soy Polaco.

- ✓ She _____ Egyptian. -> Ella es egipcia.

- ✓ We ___ in Spain. -> Nosotros estamos en España.

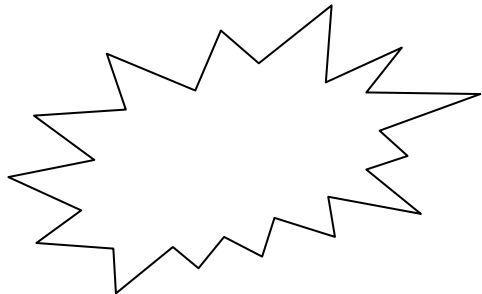
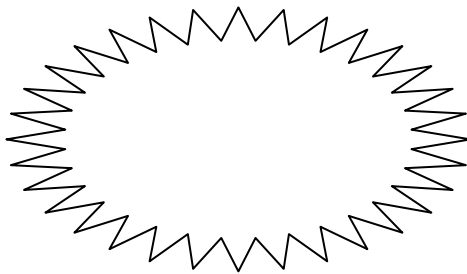
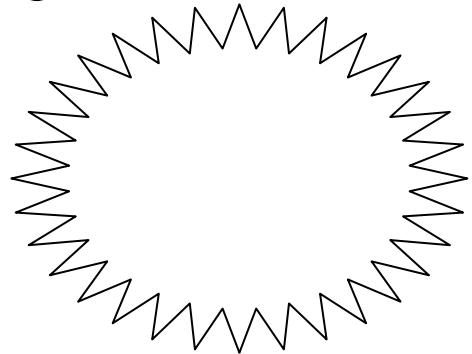
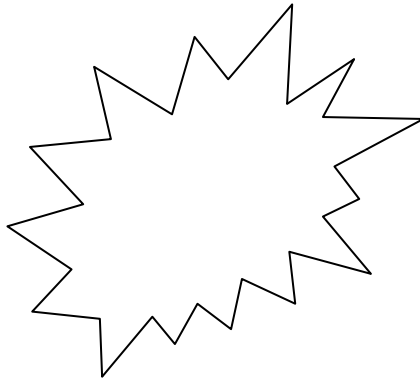
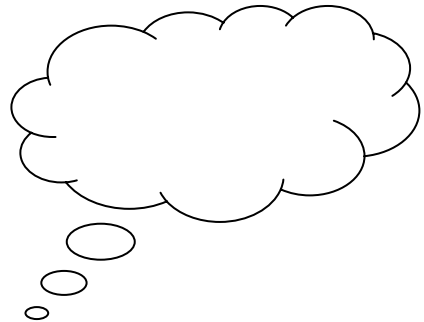
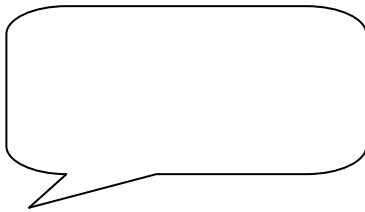
- ✓ You ___ in France. -> Tú estás en Francia

- ✓ You ___ Japanese. -> Vosotros sois Japoneses.

- ✓ They ___ in England. -> Ellos están en Inglaterra.

- ✓ It ___ on the table. -> Esto está sobre la mesa

Write some examples as the last examples using to be verb



Put the following forms of to be verb (am, are, is) into the gaps. Do not use short/contracted forms.

- 1) My mother_____ in the kitchen.
- 2) The pupils_____ not at school today.
- 3) Maria's grandmother _____ from Brazil.
- 4) I_____ a football fan.
- 5) It_____ Sunday today.
- 6) They _____ in the car.
- 7) His pencil_____ case at home.
- 8) you_____ from Sheffield?
- 9) I_____ not your friend.
- 10) Hey John! We _____ here.

CHOOSE THE BEST ANSWER (Escoger la mejor respuesta)

1. A. Are he playing X-box?
B. Are he play X-box?
C. Is he playing X-box?
D. Is he plaging X-box ?



- 2.A. I play socer
B.I play soccer
C.I play soccer
D. I plays soccer

3. Simon.... very tall.
A. is
B. are
C. has
D. have

- 4..... am an engineer.
A. You
B. He
C. We
D. I

5. Are you going to do your homework tonight?
A. No, I am
B. Yes, I'm not
C. No, I'm not
D. Yes, I am

6. Jane.... very small two months ago.

- A. is
- B. are
- C. was
- D. have

7. A. Are he playing Golf?

- B. Are he play Golf?
- C. Is he playing golf?
- D. Is he plaging golf ?